20 ՓԱՐԱ (Ծ'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ [illegible] ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (Ծ'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
[illegible] 160 / 80 / 40 / 240 / 120 / 58 / 26

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deïrmen Han Constantinople

Կ. ՊՈԼԻՍ, 16 ՅՈՒԼԻՍ, 1887

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԹՈՒՐՔԻԱ, ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ

Անգլիացի լթղթակից մը տեսակցեր է Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ բարձրաստիճան պաշտօնատարին հետ, ի մասին հակ-անգլիական ընթացքին զոր ֆրանսական դիւանագիտութիւնը բռնեց եգիպտական խնդրոյն վերջին բանակցութեանց մէջ։

Թղթակիցը հարցուցեր է. «Ի՞նչ է ձեր կառավարութեան կարծիքն անգլօ-թուրք Պայմանագրոյն և եգիպտ. խնդրոյ կարգադրման մասին։

—Պաշտօնեայն պատասխաներ է. «Մեր տեսութեամբ, յանցանքն անգլ. կառավարութեան է Պայմանագրոյն չյաջողելուն մասին, մանաւանդ Սըր Հ. Ուոլֆի. Բանակցութեանց սկիզբն, որոշուած էր թէ ամեն բան իմաց պիտի տրուէր Ֆրանսայի դեսպանին. Բայց ի՞նչ [illegible]

[illegible]

—Պաշ. Ռուսիա մեզմէ անկախաբար կը գործէր. Սխալ է կարծել թէ մեք Ռուսիոյ օգնութիւնը խնդրեր ենք ի դերեւ հանելու համար Պայմանագիրը։

—Թղթ. Ի՞նչպիսի կարգադրութիւն [illegible]

[illegible]

պաշտպանելու համար ընդդէմ Սուլտանի Արաբաց։»

Ֆրանսացի պաշտօնեայն յաւելեր է նաև թէ, իւր կարծեօք, Եգիպտոսի խնդրոյն վրայ բանակցութիւնք պիտի վերսկսին, և թէ Սըր Հ. Ուոլֆի Կ. Պոլսէ մեկնումը վերջնական խզում չի նշանակեր։

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Պորտոյի գերմանական հիւպատոսարանի մէկ պաշտօնեայն կը գրէ գերման լրագրի մը թէ Պորտոյի մէջ բուռն թշնամութիւն կը ցուցուի Գերմաններուն. Յուլիս 14ի ազգային տօնին նախընթաց օրն, հիւպատոսարանը կուգայ անստորագիր նամակ մը, որ կը [illegible]

[illegible]

նոր բաժակին. Զայս տեսնելով, ներկայ Ֆրանսացիք, երբ 200 անձինք, խնդագին աղաղակներ արձակեր են, «Կեցցէ՛ Ռուսիա, Ֆրանսայի բարեկամն» պոռալով. —Այսպիսի մանր մունր դէպքեր կը ցուցնեն ըստ բաւականին թէ ֆրանքօ-ռուս բարեկամութիւնն հետզհետէ արմատ գտնելու վրայ է երկուց ժողովրդոց սրտերուն մէջ։

Ժէրօմ Նաբոլէոն Իշխանն ի մօտոյ գիրք մը պիտի հանէ, Ֆրանսացի իմաստասէր Պ. Դէնի ջախջախիչ քննադատութեանց դէմ պաշտպանելու համար զՄեծն Նաբոլէոն։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ռուսիոյ Սինոդին Մեծ Պրօկուրօրին Դիւանապետը, Պ. Սապլէր, հրաման ստացաւ երթալ Դաւրիտեան (Խըրիմու) նահանգն և Քիէվի նահանգը, տեղւոյն վրայ քննելու համար այդ նահանգաց գիւղացիներուն մէջ Բողոքականութեան աճման պատճառներն, և այս շարժումը զսպելու նպատակաւ [illegible]

[illegible]

ՀՆԴԻԿՔ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ. [illegible]

[illegible]

ԻՏԱԼԻԱ. [illegible]

[illegible]

—)(4)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻՒԼ ՄԱՌԻ

ԹԷՌԷԶ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

ԺԱԳ ԵՒ ԺՈՒԺ

Ամբողջ ամիս մը, բովանդակ Սոլոնեըն և շրջակայ գաւառները լցուեցան ոստիկաններով, որք աչերնին չորս բացած էին, ականջնին ամեն բանի ունկնդիր։

Մոնդաւալ և Վալ-Ռոբանի կոմսը Թրը[illegible]

[illegible]

(Շարունակելի)

առնուլ կազմակերպեալ Պետութեանց մէջ, ընդհանուր չփոթութեանց պատճառ պիտի լինի, և բարբարոսաց «երկրակալութեան դարը պիտի վերաբացուի»։ Կարդինալը կը յայտարարէ թէ ո՛չ մէկ վեհապետի քաղաքական իշխանութիւնը չէ այնչափ հին որչափ Պապին քաղաքական իշխանութիւնն, որ աւելի քան երկոտասան դարերու նուիրագործումն ունի, և որ հիմնեալ է՝ լքեալ ժողովրդոց տուած հաճութեան վրայ, բարեպաշտ Իշխանաց կողմէ եղած նուէրներու վրայ, և դաշնագրաց վրայ, որովք Պապին քաղաքական իշխանութիւնն Եկեղեցւոյն անբռնաբարելի մէկ ստացուածքը ճանչցուած է միշտ։ Պապին քաղաքական իշխանութիւնը նուիրագործեալ է նաեւ այն կարեւոր ծառայութեամբք զորս մատուցած է թէ՛ Իտալիոյ եւ թէ միւս ազգաց, և որոց շնորհիւ Եւրոպա հասած է իւր այժմեան քաղաքակրթութեան։» Կարդինալը կը մերժէ Իտալացի նախարարաց կարծիքը թէ ժողովուրդը չուզեր եղեր հաշտութիւն Պապին հետ, և կ՚ըսէ թէ հանրային կարծեաց արտայայտութիւնք աղոր ճշդիւ հակառակն ապացուցած են։

Վատիկանի պաշտօնէին այս բացարձակ յայտարարութիւններէն ետքն, անկնելի է թէ Պապութեան և Իտալեան պետութեան միջեւ հաշտութեան խօսք չի կրնար լինել։ Լեւոն ԺԳ.ի արտաքին գործոց պաշտօնեայն բնաւ բաց դուռ չի թողուր այդպիսի հաշտութեան մը համար, այլ նոյնութեամբ կը կրկնէ և կը շեշտէ այնպիսի յաւակնութիւններ, զորս Իտալեան ժողովուրդն երբեք չպիտի կրնայ ընդունիլ։ Իտալացի ժողովուրդն երբեք չպիտի յօժարի Պապութեան թողուլ Հռոմ և շրջակայ երկիրն, և առանց այս անկարելի զիջման, Պապն ալ հաշտութիւն չընդունիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀՐԱՒԷՐ

ԱՌ ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային Ժողովոյ Գ. նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Ուրբաթ, 17 Յուլիս, ի Մայր-Եկեղեցւոյ Դուռ-Դարուի։

Ատեանը պիտի բացուի ժամ ճիշդ 3ին և փակուի 6ին։

Հրաւիրեալ են Ազգային Երեսփոխանք իրենց ազգասիրական պարտականութիւնը կատարելու փութալ։

Մնամ աղօթարար
Պատրիարք Կ. Պոլսոյ
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

15 Յուլիս 1887

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. Վերաքննեալ կանոնագիր Սրբոց Յակովբեանց Միաբանութեան. (Տեղեկագիր Ազգ. Վարչութեան — Շար. քննութեան.)

Բ. Տեղեկագիր համարատուութեան Ս. Երուսաղիմայ Խորհրդ. Յանձնաժողովոյ.

Գ. Վերջնական տեղեկագիր և հրաժարումն Ս. Երուսաղիմայ Խորհրդ. Յանձնաժողովոյ.

Դ. Տեղեկագիր Ազգ. Վարչութեան ի մասին հաշուեքննութեան Սուլեյոց դադարեալ Յանձնաժողովոյ.

Ատենադպիր
Մ. Ց. ՄԵԼԻՔԵԱՆ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը Թագրիր մ՚ուղղելով Բ. Դրան, Բալուի առաջնորդ Արժ. Թէոդորոս վարդապետի և Կեսարիոյ առաջնորդ Արժ. Տրդատ վարդապետի պաշտօնները վաւերացնող կայսերական Պէրաթը խնդրեց։

Ազգ. Ժողովոյ Ատենապետ Մէրեէմ-Գուլի Մեծ. Յարութիւն էֆէնտի նախընթաց օր իր գրասենեկին մէջ յանկարծ հիւանդանալով, կառքով տուն փոխադրուեցաւ բաւական ծանր վիճակի մէջ։

Ինչպէս երէկ ծանուցինք, Իզմիրեանց Կտակի Մնայուն Յանձնաժողովն հրաւէր ուղղած է բոլոր ականաւոր ազգայնոց և պաշտօնական մարմնոց ներկայ գտնուիլ Սահակ—Մեսրոպեան գրական մրցանակաբաշխութեան սաւրեկան հանդէսին որ պիտի կատարուի ընդ նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր, վաղը, ուրբաթ, ժամ $6\frac{1}{2}$ ին, յԱզգ. Պատրիարքարանի։

Իւր երաժշտական նուագահանդէսներովն ի Կովկաս համբաւեալ Պ. Խաչատուր Մարգարեան (Կարա-Մուրզա) երկուշաբթի իրիկուն Օտեսայի ուղեգծով մայրաքաղաքս եկած և ուղղակի Գատըգիւղ Մխիթարեանց Բազկեդոնեան վարժարանն իջեւանած է։

Ռուսահայ երաժշտապետը՝ Բագուի արդասիրական ընկ. ծախիւք տեղւոյն ազգային միջնակարգ վարժարանին երաժշտութեան դասատուն է և արձակուրդի առթիւ մայրաքաղաքս եկած է, ուր պիտի մնայ մինչև օգոստոսի վերջ՝ ազգային ժողովրդական երգերը ձայնանիշի վերածելու համար։

ԿՐՕՆԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆՔ

Նէօլոգոս իւր երեկի թիւով կը ծանուցանէ թէ ծանօթ հայ փաստաբան մը աղերսագիր տալով Դատական եւ Կրօնական գործոց նախարարութեան, իսլամական կրօնն ընդունելու փափագ յայտներ է։

Մեր յոյն պաշտօնակիցն այդ փաստաբանին անունն ու մականունը չէ յայտնած։

Նէօլոգոսի յիշած այս լուրն անստոյգ կ՚երեւի մեզ և հաւանաբար ծագում առած է հրապարակի վրայ շրջող անհիմն զրոյցէ մը։

* *

Սիւլէյման Շահպաղ էֆէնտի անուն Թուրք գինուորական մը որ, ինչպէս արդէն ծանուցուեցաւ, անցեալ չորեքթու Ազգ. Պատրիարքարան գալով փափաք յայտնած էր Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ գիրկը գիմելու, երէկ վերբստին ներկայացաւ Պատրիարքական Գեր. Փոխանորդ Հօր որ պատասխանեց նմա թէ պարտի Դատական և Կրօնական գործոց պաշտօնատան ներկայանալ և խնդրագրով մը յայտնել իւր փափաքը։

Մանիսայի Հայոց Ընթերցարանի Գործադիր Ժողովոյն կողմէ նամակ մ՚ստացանք որ կը յայտնէ թէ յուլիս 4ի երեկոյին երբ ըստ սովորութեան հաւաքուած էին Ընթերցարանի մէջ, յիսնապետ մը՝ իւր չորս ընկերներով և առաջնորդութեամբ ազգ. գործակատարին՝ սրահը կը մտնէ և կը հրամայէ ներկայից դուրս ելնել։ Գործ. Ժողովոյ անդամք և միւս այցելուք այս անակնկալ տնօրինութեան շարժառիթը կը հարցնեն և կը պահանջեն գոնէ տեսնել Ընթերցարանը փակելու գրաւոր հրամանագիրը. սակայն ոչինչ ցոյց կը տրուի և կը կրկնուի հրամանն որուն կը հնազանդին ստիպմամբ. ընթերցատան բանալիները առնուլ կ՚ուզեն, բայց ազգ. գործակատարը կանխած է եղեր զիրենք։ Յաջորդ օրը տեղւոյն Թաղական Խորհրդոյն գիմելով, իրողութիւնը կը պատմեն և կը խնդրեն որ բանալիներն իրենց յանձնուի և կամ թէ իրենց հաշիւները նայուի, որպէս զի ապագային ապատին պատասխանատուութենէ. այս եւս կը զլացուի իրենց և Թաղ. Խորհուրդը կ՚ըսէ թէ նախ պարտի հաղորդագրել Ընթերցատան փակուելու պատճառն և ըստ այնմ պատասխանել։

Նամակագիրք յաւելուլ թէ Թաղ. Խորհրդոյ պատասխանն յապաղած է մինչեւ յուլիս 10, այսինքն վեց օր, ցաւ ի սիրտ կասկած կը յայտնեն թէ այս գերը խաղցողն ուղղակի իրենց պաշտօնական կարծուած մարմինն, այսինքն յ՚չեալ Թաղ. Խորհուրդն է։ Գործ. Ժողովն իւր այս կասկածը կը հիմնէ Թաղ. Խորհրդոյ անդամոց բանից դարձուածոց եւ տեղւոյն պետական պաշտօնատարաց ոմանց յայտարարութեանց վրայ։

ԵՐԱԽՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՒԱՍՏԻՔ

Հանգուցեալ սրբի Տիկին ՄԱՐԻԱՄ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ընտանիքն հետեւեալ նամակն ուղղած է մեզ՝ հրատարակելու խնդրանօք.

Տէր խմբագիր,

Հաճեցէք ձեր լրագրոյն միջոցաւ մեր խորին երախտագիտութեան զգացումներն յայտնել ամեն անոնց որք վշտակից եղան մեզ, փութալով ներկայ գտնուիլ մեր սիրեցեալ հանգուցելոյն յուղարկաւորութեան հանդէսին։

Մասնաւորապէս կը փութանք մեր խորին երախտագիտութիւնն յայտնել առ Ն. Գ. Տ. Եուսէֆ, Պուլկարաց Եկզարքին, որ բարեհաճեցաւ մխիթարել զմեզ քրիստոնէական ամեն սփոփանօք։ Ն. Գերապատուութիւն չբաւականացած ջերմեռանդօրէն պատուեց հանգուցելոյն յիշատակն և սփոփեց մեր կաբեկեալ սրտերն, անձամբ նորա դագաղին վրայ կարդալով մեռելոց հուսկ յետին աղօթքը։

Ն. Գերապատուութիւն նոյնպէս հիանալի վարմունք մ՚ունեցաւ յուղարկաւորութեան օրն, ուր այնքան գորովանօք մեծարեց յիշատակ մը որ յոյժ սիրելի է մեզ։ ԸՆՏԱՆԻՔՆ

Կ. Պոլիս, 28 յուլիս 1887

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՂԵՐՍԱԳՐՈՑ ԴԻՒԱՆ

Աղերսագրոց նորակազմ դիւանին (Էրզուհալ տայիրէսի) անդամ անուանուած են Վճռաբեկ ատենի պատժական ճիւղին անդամ Իպրահիմ պէյ, Պէհճէտ պէյ, Խրիստոփորիտի էֆէնտի և նոյն ատենի հոգուոցի ճիւղին անդամ Թահսին էֆէնտի։ Նոյն ատենի առաջին քարտուղար անուանուած է Վճռաբեկ ատենի առաջին քարտուղարներէն Ալի պէյ, որոյ տրամադրութեան ներքեւ դրուած են յիշեալ երկու ատեններէն հարկ եղած թիւով քարտուղարներ։

Նախագահ Շէֆիք պէյի ամսաթոշակին վրայ հազար, և առաջին քարտուղար Ալի էֆէնտիի ամսաթոշակին վրայ եւս հինգ հարիւր դրուշի յաւելում մ՚եղած է որով առաջնոյն ամսաթոշակը վեց հազար և երկրորդինը երկու հազար դրուշի բարձրացած է։ Այս յաւելեալ գումարը պիտի վճարուի դատական քննչաց ջնջեալ պաշտօնէութեան յատուկ ամսաթոշակի գումարէն։

Աղերսագրոց դիւանն երէկուընէ սկսեալ իւր պաշտօնին ձեռնարկեց։

ՊՈՒԼՂԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Վիէննայէ հասած մասնաւոր լուրեր կը ծանուցանեն թէ այդ մայրաքաղաքի պաշտօնական ակմբոց մէջ կարեւորութիւն չ՚տրուիր բնաւ այն զրոյցներուն, իբր թէ Պադէնպէրկի Աղեքսանդր իշխանը Պուլկարիոյ իշխան պիտի հռչակուի։ Թէ՛ խնամակալք և թէ իրենց քաղաքական նոր հակառակորդք (Նիքոլայեֆ—Ռատոսլավոֆ) գիտեն թէ Աղեքսանդր իշխանը բացարձակապէս պիտի մերժէ Պուլկարիա երթալ։

Ըստ նոյն տեղեկութեանց, Վիէննայի մէջ կը կարծուի թէ մօտ ժամանակէն ծանր դէպքեր պիտի պատահին ի Պուլկարիա։ (Մոնիթէօր)

—Կ՚ըսուի թէ Բ. Դուռը մտադիր է պուլկարական խնդրոյն առթիւ նոր ծանուցագիր մ՚ուղղել մեծ Տէրութեանց։

Սթանտըրտ կ՚իմանայ թէ Նախարարաց Խորհուրդն իւր երէկի նստին մէջ սոյն խնդրով զբաղած է, սակայն յայտնի չէ թէ նոր ծանուցագրոյ առաքման մասին որոշում մը տրուա՞ծ է թէ ոչ։

ՊԱՊԱԿԱՆ ՆՈՒԻՐԱԿ

Պապական Նուիրակ Մոնսինեօր Պոնէդդի կը պատրաստուի մօտ օրէն Սելանիկ երթալ ինչ ինչ անձնական գործոց կարգադրման համար, ուստից մայրաքաղաքս պիտի վերադառնայ ըստ կարելւոյն փութով։

Յայտնի է թէ Տ. Պոնէդդի իւր արդի կարեւոր պաշտօնին կոչուելէ առաջ Սելանիկի երեցութեան պաշտօնը կը վարէր երկար տարիներէ ի վեր։

ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱ

Անգլիական լրագիրք կը ծանուցանեն թէ Եգիպտոսի նախարարապետ Բարձր. Նուպար փաշա, որ Թագուհւոյն Յոբելեանին առթիւ Լոնտոն գնացած էր, Սկովտիա կը գտնուի այս պահուս։ Նուպար փաշա Լոնտոնէ մեկնած է այն պահուն երբ անգլօ-թուրք պայմանագրութեան վաւերացման համար կատարուած բանակցութիւնք վերջանալու մօտ էին։

ԱՒԱԶԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Նիկոմիդիոյէն այս երեքշաբթի աւուր թուականաւ Մոնիթէօրի ուղղեալ նամակ մը հետեւեալ աւազակութեան դէպքը կը պատմէ.

Տեղւոյս մետաքսի հարուստ գործարանատիրոջ մը որդին, Կարապետ աղա Հէլվաճեան երէկ իւր կնոջ հետ Պաղչէճիք կ՚երթար, երբ քաղաքէս քիչ հեռաւորութեամբ տասն աւազակաց ձեռք ինկաւ։ Աւազակք ստիպեցին զանոնք լերան ճամբան բռնել։ Խեղճ կինն անընդհատ քալելու ստիպեալ՝ նուաղեցաւ վաստակաբեկ. յայնժամ աւազակք լաւագոյն սեպեցին զայն թողուլ դաշտին և շարունակել իրենց ճամբան, ամուսինն հետերնին տանելով։ Բարեբաղդաբար Տիկին Հէլվաճեան սթափելով քիչ յետոյ, կրցաւ Նիկոմիդիա վերադառնալ։ Իսկ Կարապետ աղա աւազակաց ձեռքն է որք 1500 ոսկի փրկանք կը պահանջեն նորա հօրմէն որդին ազատ թողլու համար, յայտնելով որ եթէ ոստիկանութեան դիմէ, պիտի մեռցունեն իրենց գերին։

Պէտք է խոստովանիլ թէ Նիկոմիդիոյ կառավարիչը շատ կզբաղի խըճուղեաց շինութեամբ, առանց անոնց վրայէն անցնողները մտածելու. ինչ բանի կը ծառայեն հաղորդակցութեան ճամբաներն, երբ բնակիչք չեն կրնար քաղաքէն դուրս ելնել առանց կողոպտուելու կամ գերի տարուելու փաստերն մատնուելու։

—Անցեալ շաբթու Մանասդըրի գաւառին մէջ խումբ մ՚աւազակներ Իսլատար գիւղի բնակչաց միոյն երկու զաւակներն յափշտակելով լեռ տարեր և լուր ղրկեր էին խեղճ հօրը որ եթէ 200 ոսկի փրկանք չհասցունէ, երկու տղաքը պիտի խողխողեն անգթաբար։ Խեղճ գիւղացին չկրնալով այդքան գումար մը հաւաքել, հեռագիր մ՚ուղղելով Ներքին գործոց նախարարութեան օգնութիւն և պաշտպանութիւն հայցած էր։ Յիշեալ նախարարութիւնն անմիջապէս հեռագրաւ հրահանգ ղրկած է Մանասդըրի կուսակալին՝ պէտք եղած միջոցները ձեռք առնուլ փրկելու համար երկու տղայքն աւազակաց ձեռքէն։

ՆՈՐ ԱՐԺԷԹՈՒՂԹՔ

Փարիզի, Լոնտոնի, Պերլինի, Վիէննայի և Հռոմի արժէթուղթք հաւանութիւն յայտնած են Օսմ. Հանրային Պարտուց վարչութեան առաջարկին՝ որուն համեմատ նոր կնքելի չորս ու կէս միլիոն ոսկւոյ փոխառութեան արժէթղթոց տոկոսաց վճարումն և այլ գործողութիւնք պիտի կատարուին ձեռամբ յիշեալ վարչութեան։ Այդ չորս ու կէս միլիոնի արժէթուղթք, երաշխաւորեալ մաքսատան հասոյթներով, որք պիտի ունենան 5 առ 100 տոկոս և 2 առ 100 գլխավճար, պիտի միացուին այն վեց ու կէս միլիոն ոսկւոյ արժէթղթոց որք ի հրապարակ հանուեցան 1886 մայիս 29ին Եվմուսակաւ Գանձուն և Օսմ. կայս. Դանքային միջեւ գոյացեալ համաձայնութեան համեմատ։

Հանրային Պարտուց վարչութիւնն իւր այս աւուր (չորեքշաբթի) նստին մէջ պիտի քննէ այն պայմաններ, զորս կայս. կառավարութիւնը ցոյց կուտայ իրեն թողլու համար այս փոխառութեան կամ տասն-մէկ միլիոն ոսկւոյ արժէթղթոց գլխավճարի ու տոկոսաց վճարման և այլ գործողութիւնները։ (Լ. Հէրալտ)

Շապին Գարահիսարի պահեստի զօրաց Միրլիվա անուանեցաւ Սպարապետի Դրան հետեւակ զօրաց դիւանի առաջին ճիւղին տնօրէն գնդապետ Շիւքրի պէյ։

—Միրլիվաի աստիճան տրուեցաւ կայս. բժշկական վարժարանի ուսուցիչներէն գնդապետ Ֆէրտինանտ պէյի։

—Լոնտոնի օսմանեան նախորդ դեսպան Միւզիւրիւս փաշա երէկ Բաղաքապետական պաշտօնատունն երթալով տեսակցութիւն մ՚ունեցաւ Մազհար փաշայի հետ։

—Ոչ-պաշտօնական տեղեկութեանց նայելով, կ՚ըսէ Սթանտըրտ, Լոնտոնի դաշլիճն հաւանութիւն յայտներ է նոր բանակցութեանց սկսելու, ի մասին եգիպտական խնդրոյն։

Հետեւաբար կարծեաց փոխանակութիւնք կը լինին թէ բանակցութիւնք Լոնտոնի՞ թէ Պոլսոյ մէջ պէտք է տեղի ունենան։

Կ՚ըսուի թէ Լորտ Սալզպըրի Լոնտոնի մէջ, իսկ Բ. Դուռը գարձեալ Պոլսոյ մէջ տեղի ունենալը կը փափաքին եղեր։

—Ի բացակայութեան Թաղապետութեան Զ. շրջանակի նախագահ Պլաք պէյի՝ որ Աւստրիոյ հանքային ջուրերը գնացած է, նախագահութեան պաշտօնը փոխանորդաբար կը վարէ նոյն պաշտօնատան հաշուակալ Մէհմէտ Ալի պէյ։

—Մաքրիգիւղի Թաղապետութեան նախագահ անուանեցաւ Մէնզըլէ անուն գիտական հանդէսին արտօնատէր Ռամիզ պէյ։

—Քարթալի Նորընտիր կուսակալ Հաճի Հասան պէյ իւր պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ երէկ։

—Երէկ արձակուրդով մայրաքաղաքս ժամանեց Եէմէնի Վերաքննիչ ատենին նախագահ Թէյյուլլահ էֆէնտի։

—Կրէտէի լրագիրք կը ծանուցանեն թէ կղզւոյն բանտերէն յիսուն-ութ հոգի վեհ. Սուլթանի ներման արժանանալով, արձակուեր են։ Այդ բանտարկելոց չորսն իսլամ էն եղեր և միւսները քրիստոնեայ։

—Հաշուի եղած է որ Թուրքիոյ այլ եւայլ գաւառաց մէջ տիրող սովուն պատճառաւ Տէրութեան եկամուտք 2 միլիոն ոսկւոյ նուազում մը ցոյց կուտան։

—Ս. Պաալը Ս. Սիլվէստրի պատուանշանն ընծայեց Թաղապետական Զ. շրջանակի ֆրանսերէնի քարտուղար Անթուան էֆէնտի Մասէրիի։

—Նէօլոգոս կը պատմէ թէ Հէյպէլի կղզւոյն ծովային վարժարանի տնօրէն Թայար փաշա՝ վարժարանին կցած լինելով տեղւոյն Այ-Եորկի վանուց (որ Երուսաղէմի յունաց միաբանութեան իրաւասութեան ներքեւ կը գտնուի) սեպհականութիւնն եղող գետին մը, յիշեալ միաբանութեան Կ. Պոլսոյ ներկայացուցիչը ձեռնարկներ ըրեր է այդ գետինը վերստանալու համար և խնդիրը դատարանաց յանձնուեր է։

—Ալյոնէէն կը գրեն յուլիս 10/22 թուականաւ.

Գաւառիս մէջ ձմրան և ամրան հունձերը բոլորովին ապարդիւն եղան յարատեւ երաշտութեան պատճառաւ։ Թուզի և խաղողի արտադրութիւնք եւս աննշան են բաղդատմամբ նախորդ տարւոյն։ Շատ մը տեղեր որթերն և թզենիք սկսած են չորնալ. առաջին կարգի էնժ կոչուած թուզերն եւս այս տարի յոյժ սակաւ պիտի լինին։ Նոյնպէս յուռի վիճակ մը պիտի ունենան ձիթենիք. աւանց մեծ մասին պտուղները չորցած կամ գետին ինկած են այժմէն։

—Յայտնի է թէ յանձնաժողով մը կազմուած էր քննելու համար այն ծրագիրն որուն համեմատ Տէրքոսի ջուրը Պոլսոյ կողմը պիտի անցնուի։ Յանձնաժողովն յիշեալ ծրագիրը նախարարաց խորհրդոյն մատուցած էր որ, յետ քննութեան, հաւանութիւն յայտնած է։

—Նախարարաց Խորհուրդն իւր երէկի նստին մէջ զբաղեցաւ այն տեղեկագրով զոր կայս. կառավարութեան և Պարսից Հիւպատոսի միջեւ կեցած հաշուական խնդրոյն առթիւ կազմեալ յանձնաժողովը պատրաստած էր։

Կայս. կառավարութիւնը մտադիր է, կ՚ըսէ Թարիք, վերջնապէս կարգադրել այս խնդիրը։

— Թէրճիւմանի լրագրոյ արտօնատէր Տավիտ Ֆերիտուն էֆէնտի նախընթաց օր Հրեից խախամապետին տունը գնաց, ի Խասգիւղ, ընկերակցութեամբ կրօնական ու աշխարհական երեւելեաց և անդ նորա դէմ եղած բամբասանքը լուծուեցաւ։

—Աթէնքի Ակրոփոլիս լրագիրը կը պատմէ միջադէպ մը որ անցեալ շաբթու պատահեր է ի Լէօքադ (յոյնական նաւահանգիստ)։ Հելլենական մարտանաւ մը կեցուցեր է օսմ. առագաստանաւ մը որուն վրայ կասկած կար թէ մաքսանենգութիւն կ՚ընէ, և նաւապետը չարչարանաց ենթարկուեր է։ Լէօքադի օսմ. հիւպատոսը բողոքեր է այս վարման դէմ և Աթէնքի օսմանեան դեսպանը, միջադէպն իմանալով, հելլենական կառավարութենէն գոհացում պահանջեր է օսմանեան դրօշին եղած անարգանաց համար։ Ըստ Ակրոփոլիսի, Ֆէբրիտուն պէյ այսու չշատանալով, հրամայեր է օսմ. զրահաւորի մը՝ Լէօքադ երթալ իւր բողոքանաց ոյժ տալու համար։ Զրահաւորն այդ նաւահանգիստն հասեր է արդէն և կ՚ըսուի թէ չէ պատասխաներ հելլենական ամրոցին ողջոյնին։ Ասկից զատ, անոր հրամանատարը չէ ուզած ընդունիլ հելլէն մարտանաւուն նաւապետի այցելութիւնը։

— Մայրաքաղաքիս խղամ ժողովուրդը, ջուրերու նուազութեան պատճառաւ, սկսած է անձրեւի համար երկնից գթութիւնն հայցել։ Մէկ քանի օրէ ի վեր Էյուպի, Բէազըտ Խանէի և Իւսկիւտարի կողմերն աղօթքներ կը կատարուին։

Վեհ. Սուլթանն այս առթիւ դրամական պարգեւներ ըրած է Այա Սոֆիայի մզկիթին առաջին իմամին և այլոց։

—Սելանիկի երկաթուղւոյ գծին օսմանեան պատուիրակ Խայրի պէյ երէկ մայրաքաղաքս եկաւ ինչ ինչ կէտերու մասին հրահանգ ստանալու համար։

—Մայրաքաղաքիս աւստրիական նամակատան պաշտօնեաներէն Պ. Ալպէրդ Հօմայր անցեալ չորեքշաբթի իրիկուն յանկարծ մտային խանգարում մ՚ունենալով, Շիշլի հիւանդանոցը փոխադրուեցաւ և նախընթաց օրը մեռաւ առանց վայրկեան մը խելքը գլուխը գալու։ Հանգուցեալը ծովային նախկին սպայ մ՚էր և կը թողու այրի կին մը և երկու փոքր զաւակներ։

—Լազիստանի ընդհ. դատախազի օգնական Րիզա պէյ, զոր Մաշլըլզադի վարչութիւնը մեռած կարծելով անոր տունն ի վաճառ հանած էր, մայրաքաղաքս եկած է իւր ողջ լինելն ապացուցանելու համար։

—Քանի մ՚օրէ հետէ մայրաքաղաքս կը գտնուի Գերմանիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան խորհրդականներէն Պարոն Ռիխդոֆէն որ Եգիպտոսի Հանրային Պարտուց վարչութեան գերմանական պատուիրակ անուանուած է և յառաջիկայ երեքշաբթի պիտի մեկնի յԵգիպտոս։

—Իզմիրի լրագիրք կը պատմեն թէ Կէօզ-Թէփէի Թրամվէյի կառք մը Պաղրի-Պապա կոչուած տեղը զաւիվայրէ մ՚ արագասոյլ ընթացած պահուն, պառաւ Թուրք կին մ՚ անիւներուն ներքեւ մնալով, գլուխը կտրուեր է։ Կառապանը ձերբակալուեր է եւ քննութիւն մը կը կատարուի այս պահուս ստուգելու համար թէ այս արկածի պատասխանատուն ո՞վ է։

—Գասըմ Փաշայի և շրջակայից ժողովուրդը նամակաւ մը, ուղղեալ առ Հաքիքաթ, շնորհակալութիւն կը յայտնէ քաղաքապետութեան քննիչներէն Ֆաիզ պէյի և Զ. շրջանի գօմիսէրներէն Հաճի Մահմուտ էֆէնտիի, որք անցեալները նոյն կողմերն երթալով գրաւեր են պակաս կշռող եւ սեւ ալիւրով պատրաստուած հացերը, քններ են հացագործաց պակաս կշիռներն և սխեռով խառն ծեծուած խահուէներու վաճառումն արգիլեր են։

—Գըրդ Քիլիսէի պելճիական պատուակալ հիւպատոս եւ Ֆրանսայի Լիլ քաղաքացի Պ. Ժօրժ Վիլպար 50 ֆրանսական ոսկի ղրկած են Տէրվիշ փաշայի նախագահութեամբ կազմեալ յանձնաժողովոյն, ի նպաստ սովեալ գաւառաց ոմանց սովեալ ժողովրդեան։

—Փիլիպէէն կը գրեն յուլիս 10/22 թուականաւ.

Այն օրն յորում Պ. Պոնիֆէ կը ձերբակալուէր Հարմանլըի կայարանին մէջ, Տր. Բօրպէդա և իւր քարտուղարը մի և նոյն րոպէին վճռականապէս կը լինէին ի Փիլիպէ։ Տր. Բօրպէդա յարգելի անձ մ՚է և երեւելի դրագէտ մը որ կը ճամբորդէ այլ և այլ ազգաց բարքերն ու սովորոյթքն ուսումնասիրելու համար։ Առջի օրը հասած էր Սոֆիա։ յաջորդ առաւօտուն երբ ուզեց Ադրիանուպոլսոյ կառախումբը նստիլ, ոստիկան մը հրաւիրեց զնա անցագիրը ցոյց տալ։ Տր. Բօրպէդա հնազանդեցաւ իսկոյն. սակայն խնամակալութեան սրբանեակը պատասխանեց թէ այդ թուղթն արժէք մը չունէր և թէ հարկ էր Պուլկարիոյ զինուորական ոստիկանութեան մէկ անցագիրն ունենալ ի ձեռին և մի և նոյն ժամանակ ձերբակալեց զՏր. Բօրպէդա։ Շնորհիւ միջամտութեան Իտալիոյ հիւպատոսարանի թարգմանին որ կայարանը կը գտնուէր այդ միջոցին, գիտնական բժիշկն ու իւր քարտուղարն արձակուեցան, պայմանաւ սակայն որ ձեռնարկներ լինին ոստիկանութեան մօտ որ պէս զի հեռագրաւ հրահանգ տայ ի Հարմանլը չարգելուլ այդ ուղեւորաց անցքն։ Եւ արդարեւ ոստիկանութեան հեռագիր մ՚ուղղեց Նաչալնիկին (Հարմանլըի կառավարչին) բայց սա բոլորովին հակառակը գործադրեց, ձերբակալելով Տր. Բօրպէդան ու քարտուղարը։ Յաջորդ օրը բաւական կոպտութեամբ յայտնեցին այդ պարոնայց թէ Թիւրիմացու-թիւն մը կար, թէ ուրիշը կարծած էին զանոնք, և թոյլ տուին որ ճամբանին շարունակեն դէպ յԱդրիանուպոլիս։

Այսպիսի դէպքեր կը պատահին շարունակ։ Մինչեւ իսկ Հարմանլըի կայարանապետը չարչարուելով խնամակալութեան ոստիկաններէն, բողոք բարձեր է Ֆրանսական հիւպատոսարանին որուն իրաւասութեան ներքեւ կը գտնուի։

ԱԶԴ

Խնամակալութիւնս պատիւ ունի ծանուցանել Արգոյ հասարակութեան թէ, Ազգային Կեդրոնական Վարժարանի առաջին և երկրորդ դասարանները կազմուած լինելով, աշակերտել ափափաքողք կրնան ներկայանալ ի Վարժարանի, կարգապահ էֆէնտիին արձանագրել տալու համար իրենց անուններն և իմէ ստանալու համար հարկ եղած տեղեկութիւններն։ Մուտից քննութիւնք պիտի կատարուին օգոստոս 25ի չորեքշաբթի օրն, առաւօտեան ժամ 2ին սկսեալ։ Դասախօսութիւնք պիտի վերսկսին սեպտեմբեր 1ին, երեքշաբթի առաւօտ։ Իսկ արդէն ընդունուած աշակերտք կը հաւաքուին օգոստոս 29ի շաբաթ օրը ներկայանալ ի Վարժարան, իրենց թոշակներն վճարելու և նոր ամսոյ տոմս ստանալու համար։

Խնամակալութիւն
Ազգ. Կեդր. Վարժարանի

939 4—12

ԺԻՒԼ ՎԷՐՆ
ՔՍԱՆ ՀԱԶԱՐ ՓԱՐՍԱԽ
ԾՈՎԵՐՈՒՆ ՏԱԿ

Թարգմ. Գ. Ս. ԽԻՒԹԻՒՃԵԱՆ

Ժիւլ Վէրնի այս հռչակաւոր գործն, որ Ֆրանսայի Ճեմարանէն պսակուած է եւ զոր մեծ խնամով հայերէնի թարգմանած է Իւթիւճեան Կարապետ էֆէնտի, Արեւելքի մէջ իբր թերթօն հրատարակուելէ յետոյ, այժմ երկու առանձին հատոր կազմած կը վաճառուի ամեն հայ գրավաճառաց քով։ Իւրաքանչիւր հատորի գինն է $7\frac{1}{2}$ ղրշ։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Մոսկուա, 27 յուլիս

Հնդկաստանէ առնուած տեղեկութիւնք կը հաւաստեն թէ Հնդիկ Իսլամաց մէջ կարեւոր շարժում մը տեղի կ՚ունենայ ընդդէմ Անգլիացւոց։ (Տե՛ս այս աւուր առաջին երեսը։)

Լոնտոն, 27 յուլիս

Զրոյց կը պ՚որտի թէ Լորտ Չարլզ Պէրէսֆորտ պիտի հրաժարի ծովակալութեան խորհրդոյ նախագահութենէն։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 16 յուլիս

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ	(պանքայի)	111 $\frac{5}{8}$
3 » »	» (վճռկնին)	111 $\frac{1}{4}$
3 » Բարիզի	» (պանքայի)	22 70
3 » »	» (վճռկնին)	22 77 $\frac{1}{2}$

Օսմանեան Քոնսօլիտէ

		Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Միաց. Ս)	Սէրի	15 34
Պօրսային գոցուելէն վերջը	»	15 30
Բերային մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	15 30
Բարձրագոյն գին	»	15 31
Նուազագոյն »	»	15 30
Կէս օրին	»	15 31

ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ ՏԱԽԻԼԻ

Երէկ երեկոյ	37 34
Այս առաւօտ	37 35
Կէս օր	37 35

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

փոխառութիւն 1858) » 1862)	Ա	Սէրի	22 30
» 1860) » 1863) » 1872)	Բ	»	14 10
» 1865) » 1869) » 1873)	Ը	»	0. 15 30

Իւնիֆիէ Եգիպտական

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ (Գ. Կ.)	գործ չեկայ
Այս առտու բացուեցաւ	
Կէս օրին	

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Սօսիէթէ Ժէնէրալ		Անգլ. Լր.	3 28
Քրէտի Ժէնէրալ	Գ. Կ. Օսմ.	»	6 28
Պանք տը Գօնս	»	»	6
Սօս. Շըմէ է վալէօր	»	»	3 25
Թրամուէյ	»	»	310
Ռումէլի երկաթուղի		Ֆր.	33 50
Օպլիկասիօն տը Բրիօրիթէ		»	—
Բաժնեթուղթ Լոտերիայի		»	86

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
20 Ֆրանքնոց	»	88 27
Անգլիական ոսկի	»	111 7
Բօլ իմբէրիալ	»	90 30
Քրիմից	»	51 20
Ռուպլի թղթադրամ	»	10 18
» արծաթ	»	74
Ֆիօրին	»	— —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	108 6
Վեցնոց	»	102 35
Հինգնոց	»	102 35
Մէթալիք	»	98
Թասֆիէ	»	16 25

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 27 Յուլիս, ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քոնսօլիտէ			101 $\frac{11}{16}$
Օսմ. »	Սէրի Դ.	բացուեցաւ	14 $\frac{1}{8}$
» »	»	գոցուեցաւ	14 $\frac{1}{16}$
» »	» Ա.		22
» »	» Բ.		14 $\frac{5}{8}$
» »	» Գ.		14
Օթօման 1871			75
փոխառութիւն 1877			86 $\frac{3}{4}$
Պանք Օթօման			9 $\frac{1}{2}$
Ռուսական փոխառ. 1873			93 $\frac{1}{2}$
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիէ)			74 $\frac{1}{8}$
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)			97 $\frac{3}{8}$
Տայրա Սանիէ			71 $\frac{1}{8}$
Տօմէնիալ (փոխառ. Ռօշիլտ)			94 $\frac{3}{4}$
Հունգարական պարտաթուղթ 4 %			— —
փոխանակութիւն Բարիզի վրայ			25 425

Վիէննա, 27 Յուլիս, ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	125	99
Օսմանեան երկաթուղի	16	20

Բարիզ, 27 Յուլիս, ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %	109	37 1/2
» » 3 %	81	27 1/2
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Դ. բացուեցաւ	14	25
» » » գոցուեցաւ	14	27 1/2
» » » Բ.	14	50
» » » Գ.	14	25
Օսմանեան երկաթուղի	32	
» Բէժիի բաժնեթուղթք	—	—
Պանք Օթօման	492	50
Գրէտի Լիոնէ	558	75
» Ֆօնսիէ	1347	50
Բաժնետոմս Լիոնի	1230	
Սուէզի Ջրանցք	1970	
Ռուսական 5 % 1877 ի	97 1/2	
Իտալական Ռանթ	96	90
Սպանիական (արտաքին)	66	
Եգիպտական միացեալ	375	
Բրիօրիթէ Թիւրք	360	
5 % Հելլենական	350	
Չէք Լոնտրայի վրայ	25	22

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

ԿԱՐԻՆ, 2 յուլիս

Քանի օրէ հետէ քաղաքիս ազգային պաշտօնական մարմինք զբաղուած են Ս. Առաջնորդ Հօր հրաժարականին խնդրով, զոր Ն. Գերապատուութիւն մատոյց անցեալ ուրբաթ օր՝ յունիս 26ին գումարեալ Գաւառ. Վարչութեան Խառն ժողովոյ։ Այդ հրաժարականով Ն. Սրբազնութիւնը կը յայտնէր թէ վերջին սուրհանդակաւ Վեհ. Կաթողիկոսէ հասած կոնդակ մի հրաւիրած է զինքն յուսուցչութիւն Աստուածաբանական գիտութեանց՝ հաճութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարքին Կ. Պոլսոյ և առանց փոխել տալոյ զպաշտակութիւնն, և թէ ինքն նուիրական պարտք կ՚զգայ համակերպիլ Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ գերագոյն Հայրապետի հրամանաց։

Խառն ժողովն այդ հրաժարականէն յետոյ կարդաց նաև Վեհ. Կաթողիկոսի կոնդակն, և այն հրաժարականը, զոր Ս. Առաջնորդն մեր յղած էր առ Ամեն. Ս. Պատրիարքն, և այդ երեք կտոր գրութիւններն ուշի ուշով քննելէ յետոյ՝ ցաւօք սրտի և դառն վշտով միայն հարկաւոր դատեց Ն. Սրբազնութեան հրաժարականին ընդունուիլը՝ քանի որ բացարձակ էր Ս. Կաթողիկոսին հրամանը. քանի որ Գեր. Առաջնորդն կը պնդէր թէ ինքն ուխտ ըրած էր հնազանդ կենալ յաւիտենին հրամանաց Հայրապետին եկեղեցւոյ. քանի որ Ամեն. Ս. Պատրիարքի հաճութիւնն առնուած էր. քանի որ երբ Ս. Պատրիարքն հաւանած էր Վեհափառի կամաց, հետեւաբար ընկալեալ կը համարուէր Ս. Առաջնորդին հրաժարականն, զոր յղած էր առ Ն. Ամենապատուութիւն. և քանի որ թէ՛ ժողովք և թէ՛ ժողովուրդք Հայաստանեայց պարտական էին հպատակիլ կամաց և հրամանաց Վեհ. Հայրապետին, Ուստի և Խառն ժողովը պարտաւորեցաւ ընդհ. ժողով գումարել տալ անցեալ կիրակի օր ի 28 յունիսի, որում յատուկ տեղեկագրով մը փութաց խնդիրը ներկայացնել։ Ընդհանուր ժողովն ալ՝ յետ ուշի ուշով և ջերմ վիճաբանութեամբ քննելոյ Սրբազան Առաջնորդ Հօր հրաժարման պատճառներն և հարկն, և յետ լսելոյ Ն. Սրբազնութեան ընդարձակ և փաստաբանեալ բացատրութիւնները, խորին ցաւով դառն տպաւորութեամբ պարտաւորեցաւ հպատակիլ Վեհ. Հայրապետին կամաց, Ամեն. Ս. Պատրիարքի հաճութեան և Գեր. Օրմանեանի պատրաստական հաւանութեան, և յանկայս շնորհակալութեամբ ընդունեցաւ Ն. Սրբազնութեան հրաժարականն յԱռաջնորդութենէ Կարնոյ։ Յետ որոյ երեսփոխաններէն իւրաքանչիւրը փութաց ի հաւաստիս շնորհակալութեանց մատչիլ ի համբոյր Ս. Աջոյ իւր սիրեցեալ և բազմարդիւն Նախագահին, որ նոյն ժամանակ փղձկեցաւ յարտասուս և բոլոր ժողովականներն ալ յարտասուս շարժեց։

Երեսփոխանական ժողովոյ յանձնարարութեան համաձայն՝ յերեկն Խառն ժողովն ի նիստ գումարելով տեղապահի ընտրութիւն կատարեց յանձին Արժ. Տ. Գրիգոր քահանայ Արծնեան, որ հինգ տարիէ հետէ փոխանորդութեան պաշտօնը կը վարէ ամենայն ժրաջանութեամբ և արդիւնաւոր յարատեւութեամբ։ Իսկ Առաջնորդական ընտրութիւնն յետաձգուած է, մինչև որ Գեր. Օրմանեան, որ մէկ քանի օրէն մտադիր է յուղղի անկանել Կ. Պոլսոյ ճամբով, Պատրիարքարանի ուշադրութեան մատուցանէ գաւառիս տեղական պահանջներն, ասոնց համաձայն պարտ ու պատշաճն գործադրուելու համար։

Մաղթեմք Աստուծմէ որ արժանաւոր յաջորդ յարուցանէ Գեր. Օրմանեան Սրբազանի ձգած աթոռին, որ նորա անձանձիր փութաջանութեամբն և արդիւնաշատ վաստակօքն և ուսումնասիրական ու ազգասիրական գործունէութեամբն եօթն ամբողջ տարիներէ հետէ ցանց. երբեւ ադամանդ փայլեցաւ գեր քան զմիւս առաջնորդական աթոռս, և մնաց միշտ հաւասարապատիւ այն բարձր դրից, զոր կը վայելէ Կարնոյ կարեւորագոյն վիճակն։

ԶՄԻՒՌՆԻԱ, 11 յուլիս

Քաղաքիս բարձրակարգ դասէն՝ Եսայեան ընտանիքը մեծ կորուստ մը կրեց յանձին Մհ. Ստեփան Եսայեանի, որ երէկ իրիկուն իր մահկանացուն կնքեց ի հասակի 75 ամաց։

Հանգուցեալը ծանօթ էր՝ ոչ միայն իբր առաջնակարգ և մեծահարուստ վաճառական, այլ և իբր բարեբարոյ և հեզահամբոյր մարդ ու աղքատաց և թշուառներու հաղուագիւտ հայր մը. ուստի իր մահուամբ իր ընտանիքը կը կորսնէ կարեւոր և սիրասուն անդամ մը, չքաւորներու դասը՝ առատաձեռն բարերար մը, իսկ վաճառականութիւնը՝ ժիր, պատուաւոր և ակնառու անձնաւորութիւն մը։

Թէև մի քանի տարիէ ի վեր գրեթէ քաշուած գործէ՝ այլ ժամանակին այն է կ՚ըսուի աւելի միջոցի մը մէջ այնպիսի անխոնջ ժրութիւն մը, օրինակելի ուղղութիւն, գովելի յարատեւութիւն մը ցոյց տուած և վերջապէս հայ ցեղին յատուկ վաճառականական ամեն առաքինութիւններով փայլած է, որով յաջողած է ոչ միայն հազուագիւտ բաղդ մը շինել իրեն, այլ և Իզմիրի պէս վաճառաշահ քաղքի մը կարեւոր հրապարակին վրայ առաջնակարգ տեղ մը գրաւել, և ինչպէս հոն նոյնպէս և հեռուներ ազդել վստահութիւն մը, որ գրեթէ առասպելական դարձած է։

Իր բարձր դասուն մէջ՝ կրնանք ըսել թէ միակ անձն եղած է գրեթէ, որ ամեն հանրային պաշտօն արհամարհած է, վասն զի իր փառասիրութիւնն եղած են գործել և չքաւորին նպաստել։ Եթէ իր թողած ահագին հարստութիւնն ապացոյց մ՚է թէ նա որքան յաջողած է առաջին կէտին մէջ, իր մահուան սուգը ամեն աղքատաց և թշուառներու զգացած ցաւն ու թափած արտասուքն ալ ոչ նուազ զօրաւոր ապացոյց մ՚են երկրորդ կէտի նկատմամբ։

Այսօր կէս օրէն ետք պիտի կատարուի նորա յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը։

ՆԱՄԱԿ ՌՈՒՄԱՆԻԱՅԷ

ԿԱԼԱՑ, 1 յուլիս

Տասն և հինգ օր եղաւ Կալացի մէջ եմ։ Քաղաքիս օդը խիստ ծանր է և վաճառականութիւնն անկեալ վիճակի մէջ, յորմէ հետէ ներածելի ապրանաց վրայ բարձր մաքսեր դրուած են։ Կան 30 տան չափ Հայեր՝ բոլորովին զուրկ ազգ. եւանդէ եւ դաստիարակութենէ, որոց մեծագոյն մասը չը գիտեր իսկ հայերէն։ Ազգ. դպրոց չը կայ և Հայ ծնողք ի՛նչ որդիքը կը ղրկեն ռումանեան վարժարաններ, որոց հետեւանքն է բոլորովին անհետացումն հայ սերընդեան ի Ռումանիա, զի ոչ միայն Կալացի, այլ և Սուլինայի, Իպրայիլի եւ Քիւստէնճէի և այլ քաղաքաց մէջ ալ այսպէս անտէր, անտէրունչ առանց հովուի եւ դպրոցի մնացած են։

Կալացի մէջ յիշատակութեան արժանի է ազա Ս. Զօնդ ազդասէր ազգային. բայց ի՞նչ օգուտ, մէկ անձ միայն ի՞նչ կարող է ընել 30 տան անտ-բէշ-բէշեան աշխէ։

Գայի ազգ. եկեղեցին, ուր բացակայութեամբ կը փայլէր տեղւոյս մէկ հասուի քահանայն։ Քործօմ Պոլիս գացած է եղեր։ Անդ տեսայ տիրացու եկեղեցպանը, Ցակոբ էֆ. Վարդանեան տնուամբ Սամաթիացի 28—30 տարեկան երիտասարդ մը, որ օժտուած է ազգ. եռանդեամբ և ազնիւ ձիրքերով։ Սոյն ազնիւ երիտասարդին հետ ներկայացանք մէկ քանի հայերու քիչ շատ եռանդուն, որք նոյնպէս կը գանգատէին ազգայնոց անտարբերութենէն առ Ազգն և առ Եկեղեցին։

Տեղւոյս ազգայինք գլխաւորաբար կը պարապին փոքրաքանակ վաճառականութեամբ. բայց կ՚ն նաև բուական թուով կառավարական պաշտօնեայներ ու ոստիկաններ։ Իսկ նշանաւորագոյններն են հեսեւեալներն. Ահէմ, Բորովիչ, Պասլի, Ապուրէչ, Ցովսէփեանօֆ, Ս. Զօնդ, որոց վերջին երկուքը հայութեան ոգին վառ պահած են։

Չը մոռնանք ըսելու թէ, ցորչափ քահանայն բացակայ մնայ աստ, տեղւոյս ազգայինք Ս. Պատարագի երես չեն տեսներ։ Դատեցէք ուրեմն թէ՝ օտար հողի վրայ, օտար մարդոց մէջ, առանց դպրոցի եւ առանց մայրենի եկեղեցւոյ հոգևոր սնունդ ջամբման մնացող եւ այնպէս մեծցող, մանաւանդ օտար յարկերու տակ օտարագոյն դաստիարակներով դաստիարակուած սերունդէ մը ի՞նչպէս Հայութիւն կը պահանջուի։

Վերջապէս եթէ Ազգ. Պատրիարքարանն իրաց այս ամենատխուր վիճակին դարման մը չ՚ընէ, ո՛չ աւելի տասը տարիէն բոլորովին կ՚ոչնչանայ տեղւոյս —Ռումանիոյ— Հայ գաղթականութիւնը, զի նոր սերունդըն աւելի հակամէտ և ընդունակ է օտարանալու, եւ այս բնականաբար։

Ուստի, Ս. Պատրիարքն ու Խրիմեան Հայրիկ առանց այլ եւս ուշացնելու՝ ղրկելու են Ալյէլու—Հովիւ մը, որ գիտնայ այս տեղի ազգայնոց ճաշակին համեմատ վարուիլ, կազմել ընկերութիւն մը, բանալով դպրոց մը սորա տրամադրութեան ներքեւ, եւ վերջապէս ծանօթացնել իրենց ազգութեան մեծագոյն մասը։ Աւա՜ղ որ մէջերնին շատեր կան դեռ եւս, որք Ամենայն Հայոց Վեհ. Հայրապետին և Կ. Պոլսոյ Պատրիարքին վրայ գաղափար իսկ չ՚ունին, եւ երբ պատմես իրենց զոցանէ բան մը, յապուշ կը կրթին։ Միայն կը յիշեն Վարժապետեան Ներսէս վարդապետ մը(երջանկ. հանգուցեալը) և Մելքիսեդեկ Մուրատեան մը (արդի առաջնորդն Իզմիրի), որք այցելած են զիրենք ժամանակաւ, և Մեծ-մարդու մ՚անուն խնացած են, Մեծ-Ան Հայրէ, և զՍա կը համարին Հայոց Մեծը։

Կարող եկեղեցականք, այսինքն «Բաշ-հովիւ»ներ անշուշտ կրնան վերակենդանացընել եթէ կամք ընեն, ո՛չ միայն Ռումանիոյ՝ այլ եւ բոլոր Պալքաններու մէջ ղըռնուած Հայ գաղթականութիւնը, որք քիչ բացառութեամբ՝ վերայնոյ նման զուրկ են ազգութեան գաղափարէ եւ օր ըստ օրէ կորստեան դիմելու վրայ։

* *

Ռուս-ի մը ֆ-առ-մ-ր-է-ն-ը.—Երեք չորս օր առաջ երբ կը պտտէի ծովեզերքը, տեսայ որ անգլիական հիւպատոսի պահակ շոգենաւուն նաւաստիքն ու նաւապետը ծով կը մտնէին, շոգենաւուն կայմին մինչև կէսը ելնելով ու անկէ վար նետուելով։ Զայս տեսնելով ռուս պահակ շոգենաւուն նաւապետն, ուզեց ինք եւս ցոյց մ՚ընել Անգլիացւոց, և ելաւ իւր շոգենաւուն կայմի մէկ չորրորդը եւ անկէ նետուեցաւ ծով։ Բայց խեղճ ցաւցաւոյն վերջին ծով մտնելն եղաւ. ծովամոյն եղաւ, եւ երկու օր յետոյ դիակն հանեցին ծովէն։

Լ. Ց. Մ.

ԱՌՈՂՋԱԲԱՆԱԿԱՆ

ՄՏԱՒՈՐԱԿԱՆ ՉԱՓԱԶԱՆՑ ՎԱՍՏԱԿ ԵՒ ՆՍՏՈՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Ի ՎԱՐԺԱՐԱՆՍ

(Շար. երեկի ԹԻՒԷՆ և վերջ)

Ուղեղը բանի աշխատութեան դատապարտուելով, ուղեղին մէջ երեւան եկած սովորական ախտաժէտ հետեւանքները տեսնուեցան։ Արդ՝ անոնք որ գնդախտի (վէրէմ) տրամադրութիւն ունին, գնդախտն երեւան կ՚ելնէ, ուղեղին մէջ կը կեդրոնանայ և ուղեղի գնդախտն (méningite tuberculeuse) յառաջ կուգայ։ Սակայն սովորաբար թոքախտն է որ ծնունդ կ՚առնու և ինչ որ յայտնապէս մտաւորական վաստակը կ՚ամբաստանէ, այն է որ այս ախտն այն անձանց վրայ կը տեսնուի որոց ընտանեաց մէջ հիւանդութիւնը չկայ։

Պ. Բէթէր շատ մը իրողութիւններ մէջ բերելով կը յայտնէ թէ քաջառողջ ծնողներէ ծնած և կատարելապէս առողջ քոյրեր և եղբայրներ ունեցող երիտասարդներ նախնական վարժարանաց, մասնաւոր վարժարանաց և բազմարուեստեան վարժարանի մէջ թոքախտէ բռնուած են։ Բազմարուեստեան վարժարանէն ելնող երիտասարդ մը ութ օր վերջն առաջին անգամ արիւն կը թքնէ որ չորս օր կը տեւէ, և երեք ամիս վերջը կը մեռնի։ Կարելի է յիշել մանկամարդ աղջկան մը պատմութիւնն որ մտաւորական չափազանց վաստակի ներգործութեամբ յԱնգլիա վանքի մը մէջ թոքախտի սկզբնաւորութիւն մը կ՚ունենայ։ Բէթէրի հրամանաւ վանքէն կը հանուի և բաց օդի մը մէջ ապրելով և դարման տեսնելով տարիէ մը կ՚առողջանայ և ծնողք զայն ամուսնացնել իսկ կը մտածեն։ Ի մի բան վարժարանական ծրագրաց խմբագրութեան մէջ մինչեւ կարգի ընդունակութիւններն ի նկատ առնուած չեն, և ուղեղի չափազանց յոգնութիւնն իւր ամեն ախտաբեր հետեւանքներով երեւան եկած է. Հարկ է բարեփոխել այդ հիմնագիրները։ Վարժարանաց առողջապահութեան մէջ կազմութեան անհրաժեշտ և բոլորովին նիւթական պէտքերն ի նկատ առած չեն. պէտք է բարեփոխել այդ առողջապահութիւնը. Ֆրանսական երիտասարդութիւնն ինչպէս նաև տղայք Ռուսէյի օրէնքի մը պէտք ունին։ Բժշկական Ակադեմիոյ պարտքն է հարկ եղածը խորհիլ։ Վտանգ կայ։ Պէտք չէ թողուլ որ երիտասարդութիւնն ի ծաղիկ հասակի հնձուի։

Ըստ բրօֆ. Պրուարտէլի, վարժարանաց մէջ աշակերտաց մէկ մասին ֆիզիքապէս և մտաւորապէս խամրելուն պատճառը լոկ մտաւորական ծանր յոգնութիւնն և նստողականութիւնը չէ, այլ ասոնց կցելու է նաև մ-ծ ք-ղ-ք-ն-ե-ր-ո-ւ մ-է-ջ բ-ն-ա-կ-ո-ւ-թ-ի-ւ-ն-ը։ Զայս հաստատելու համար կը յիշէ բարիզեան չարաճճի լաճն որ առանց վարժարանական մտաւոր յոգնութեան և նստողականութեան ենթարկուելու, ի սկզբան շատ մտացի և ճարպիկ է, խօսքի տակ բնաւ չմնար և կենաց փոքրիկ դժուարութիւններէն գիւրաւ կը ճողոպրի։ Տասն տասներկու տարեկան եղած ժամանակն այսպէս է և կը պատահի որ այս հասակին մէջ հայրը մեռնելով ինք կը լինի ընտանեաց գլուխ և տունը կը վարէ. բայց քանի մը տարի վերջն իւր խանդն ու աշխուժը կը մարի, ինչպէս մտաւորապէս նոյնպէս ֆիզիքապէս իւր զարգացումը կը կասի և մարմինն ու գործարանները տղայ հասակի մէջ կը մնան և չափահասութեան բնական փոփոխութիւնը չեն կրեր։ Փոխանակ առնադէմ լինելու՝ իգական կերպեր ու ձեւեր կ՚ստանան։ Միևնոյն ախտաբեր զարգացումը կը տեսնուի բազմամարդ քաղաքաց գործաւոր դասուն վրայ, և կենսական անկումը մանաւանդ ծնընդական պաշտօններու մէջ զգալի կը լինի։ Այս գործաւորք տասնվեց տասնութ տարեկան եղած ժամանակ և երբեմն աւելի կանուխ՝ գիրնալ կ՚սկսին, իրենց անդամներն իգական ձեւեր կ՚առնուն։ Մտաւորապէս խամրելուն ու ծնընդագործելու անընդունակութիւնը մեծ քաղաքաց տղաքներուն երկու գլխաւոր յատկանիշներն են։ Այս զարգացման դադարը բացատրելու համար կանուխէն ոգելից ըմպելեաց գործածութիւնն և ամեն տեսակ ափրոդիտեան չափազանցութիւնները պատճառ ցոյց կը տրուին։ Պրուարտէլ չ՚ուրանար վերոյիշեալ պատճառներուն յոռի ազդեցութիւնը, բայց մեծ քաղաքաց մէջ բնակութիւնն աւելի ընդհանուր ներգործութիւն ունի և առաջին տեղը կը բռնէ։

Աշա մեծ քաղաքաց այս տղան երբ վարժարանական կեանքի մէջ կը մտնէ, նախ իւր ծնողքը կը զարմացնէ իւր կանխահաս ուշիմութեամբ և փոքրիկ սքանչելիք մը կը լինի. յետոյ երբ չափահաս կը լինի, թէ՛ մարմնով և թէ՛ մտքով խամրիլ կ՚սկսի և դասուններէն ետեւ մնացող աշակերտներն են որ առաջնակարգ լինին։

Այս տղայոց ամենէ աւելի կը պակսի միևնոյն նիւթի վրայ ուշադրութիւնը կեդրոնացնելու կարողութիւնը. նիւթ մը խորին կերպով ուսումնասիրելու համար հարկ եղած ճիգը չունին. դասատուն ուսանողին գլխուն մէջ շատ նիւթ կը մթերէ և տղան ժամանակ չունի և ոչ մին ուսանելու, նա մանաւանդ կարող չէ ինքնին եզրակացութիւններ հանել իւր քննած իրողութիւններէն։ Այս երիտասարդ բարքերը յետոյ անկարող լինելով երկար և խղճամիտ աշխատութիւն մը կատարելու, ընդհանրապէս գեղարուեստական գործերու մէջ կը յաջողին։ Եթէ նկարիչ են, աւելի գոյն ունին քան թէ նկար. եթէ քերթող են, ոտանաւորներու գեղեցկահիւս շարքն յաջողութիւն կուտայ իրենց քան թէ մտաց կորովը։

Հետեւաբար համամիտ գտնուելով հանդերձ մասնախմբին յայտնած եզրակացութեանց, Պ. Պրուարտէլ յետագայ առաջարկն աւելցնել կը խնդրէ. Պատանիներու բազմամարդ քաղաքաց մէջ բնակութիւնն և մեծ ուսումնարաններու մէջ ներքին աշակերտութիւնը արգելք կը լինի իրենց մտաւոր և ֆիզիքական զարգացման։ Օգտակար է ուրեմն ուսումնարանները մեծ քաղաքաց կեդրոններէն հեռու հաստատել, բաց օդի մէջ ամեն տեսակ մարմնական կրթութեանց՝ սերտողութեանց ժամերուն գրեթէ հաւասար միջոց մը տալ, հսկել որ ամեն տարի այն ուսանողք որոց ծնողք չեն կարող իրենց զաւակներն արձակուրդի ժամանակ գիւղերն օդափոխութեան տանիլ, կարենան այդ օդափոխութիւնը կատարել յօգուտ մեծ իրենց մտաւոր և ֆիզիքական զարգացման։

Պ. Լէօն Լը Ֆօռ գիւղական վարժարանաց մէջ աշխատութեան տեւողութեան վրայ խօսելով կ՚ըսէ թէ ամեն գիւղի մէջ միայն մէկ ուսուցիչ կայ, որ ըստ օրինի վարժարան գնացող ամեն հասակէ տղայքը կրթելու պաշտօն ունի։ Այս մէկ անձը միևնոյն ժամանակի մէջ ամեն տղայոց հետ չէ կարող զբաղիլ, բայց տղայք օրինաց տրամադրութեամբ մինչև իրիկուն վարժարանը կը մնան, մինչդեռ ծնողք պէտք ունին իրենց տղայոց՝ ոչխարները կովերն և այլն արածել տալու համար. այս կրթութիւնը որչափ օգտակար են ընտանեաց, նոյնչափ առողջարար են տղայոց. և սակայն Պ. Լը Ֆօռ մասնաւորապէս իւր երկրին մէջ չէ յաջողած վարժարանի մէջ կենալու տեւողութիւնը նուազեցնել տալ՝ հակառակ իւր բողոքմանց։ Առաւօտէ մինչև իրիկուն ուսուցիչը կարող չէ՞ մի քանի ժամ ազատ թողուլ այն տղայքն որ պարապ կը նստին և դաս առնելու կ՚սպասեն, մինչ վարժապետն ուրիշ խումբ մը աշակերտաց հետ կ՚զբաղի։ Պ. Լէօն Լը Ֆօռ փափագ կը յայտնէ որ գիւղական վարժարանաց մէջ փոխանակ տղայքը մինչև իրիկուն պահելու, միմիայն իրենց ուսման համար հարկ եղած տեւողութեան չափ վար դրուին։

Ըստ Պ. Բօշարի՝ ոչ ոք կը տարակուսի թէ ֆրանսական դաստիարակութեան դրութիւնը շատ յոռի կողմեր ունի. բժիշկք և ուսուցիչք համամիտ են արմատական բարեփոխութիւն մը պահանջելու համար։ Խնդիրը է այժմ գիտնալ թէ ի՞նչպէս կարելի պիտի լինի այդ բարեփոխումն իրագնել։ Մի անգամ ընդ միշտ պէտք է վերջ տալ այս «ցանկ նիւթոց»ի կրթութեան, որ ամեն ինչ հարեւանցի կ՚ամցնէ և ոչինչ կը խորասուզէ, վերջ տալ այն համայնագիտական դաստիարակութեան որ յիշողութիւնը կը ծանրաբեռնէ՝ առանց իմացողութիւնը զարգացնելու, և որ հետք կը թողու յաճախ անդարմանելի մտաւոր յոգնութիւն մը եւ մտաւորական աշխատութեան համար անյաղթելի յափրութիւն և խորշումն։ Հետեւաբար Պ. Բօշար փափագ կը յայտնէ որ դասերու և սերտողութեանց տեւողութիւնը նուազի, այնպէս որ մեծ տղայք օրն ութ ժամէ աւելի մտաւորական աշխատութեամբ չը պարապին, զբօսանաց և մարմնական կրթութեանց սահմանեալ ժամերն աւելնան, մարմնական կրթութիւնք պարտաւորիչ լինին և քննութեանց ու մրցման ենթարկին, լիսէներն, յորում աշակերտք գիշերօթիկ են, մեծ քաղաքներէ դուրս փոխադրուին և կամ քաղաքաց մէջ լիսէները ցերեկեայ լինին։

ԲԺԻՇԿՆ

ԱԶԳ

Ռումէլիի Երկաթուղեաց 105րդ վիճակահանութիւնը յառաջիկայ յուլիս 20ին (1 օգոստոս ըստ լատ.) Արքունի Փօղերանոցին մէջ հրապարակաւ պիտի քաշուի ու 550 թիւեր անպատճառ պիտի շահին։

5 զրուշով 600,000, 60,000, 20,000 եւ Ֆրանք պարգեւներ շահելու համար աղղակի դիմելու է առ

Դ. Փ. ԶՈԲՈՒՐԵԱՆ

Ղալաթիա, Գօմիսեան խանի դիմաց, թիւ 9

973 3—4

ՎԿԱՅԵԱԼ ՓԱՍՏԱԲԱՆ

ՍԻՄՈՆ ԷՖ. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ

Այս անգամ փոխադրած և հաստատած է իւր գրասենեակն ի Գավաֆեան խան, թիւ 2, ի Ղալաթիա, Վօյվօտա ճառտէսի։

Պատրաստ է ստանձնել գոհացուցիչ պայմաններով՝ քաղաքային, առեւտրական, պատժական, եղեռնական, վարչական և շէրիյի վերաբերեալ դատերու փոխանորդութիւնն, հայ. տաճկ. և գաղղ. լեզուներով օրինական խորհրդատուութիւններ և թարգմանութիւններ և հաշուական և կամ իրաւախոհական կարգադրութիւններ։

909 12—14

ՏՕՔ. Տ. ՊԱՊԱԵԱՆ

ՄԱՆԿԱԲԱՐՁ ԵՒ ՄԱՍՆԱԳԷՏ

ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՄԱՆԿԱՆՑ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ, որ վերջին տարիներս ի Փարիզ ուղեւորելով, մանկաբարձական մասնաւոր հիւանդանոցաց մէջ (Clinique d'accouchement ét de gynécologie de Paris) փորձառութիւն ստացած և կատարելագործած է իւր արհեստը վերոյիշեալ մասնագիտութեանց մէջ, պատիւ ունի ծանուցանել Արգոյ հասարակութեան թէ՝ ամեն օր, բաց ի կիրակի օրերէ, կը գտնուի Բիւչիւքեան դեղարան Կամուրջի դէմ, ուր կ՚ընդունի կէս օրէն մինչև երեկոյ այցելու հիւանդներ. հինգշաբթի օրերը կարօտեալք ձրիապէս կը դարմանուին։

836 14—20

ԻԼԱՆ

ԽԱԶԻՆԷԻ ՃԷԼԻԼԷԻ ՄԱԼԻՅԷ

Միւլթէզիմինտէն միւլթէվէֆա Մուսթաֆա Չէքի էֆէնտինին հալը հայաթընտա պա մուգավէլէնամէ թահթը իսթիճարընտա օլան վէ Խիւտավէնտիկեար վիլայէթի տախիլինտէ Եէնիշէհիր գազասը մէրպութաթընտան Իզնիգ Նահիյէսինտէ Կէօրմիւզլիւ վէ Թաճիր վէ Սանարդ գարիյէլէրի իլէ Իզմիտ սանճաղընա միւզաֆէ Պազչէճիք գարիյէսի վէ օրայա հէմճիվար Հաճի Օսման վէ Ռուզուն-Չաիր վէ Նիճ Նայլասը վէ Զամուրլը-Պօղազը վէ Գըրնիսթի Եօլը վէ մէզգիւր Սանարդ գարիէսի հուտուտը վէ Թուզլաճըգ գարիէսի ճիվարընտա քային Բլաթէքէ վէ Աղիլի Տէրէսի պէյնինտէ վագը Թարիգ վէ սաիր հուտուտ իլէ մահտուտ վէ մաումթազամ չօւէ Թարիգինի հավի պուլունան գօրու, վէ ախիրէն միւթէվէֆաի մումաիլէյհ Թարաֆընտան պինա վէ ինշա օլունան չէնտ պապ բէօշք հալը հազըր վէ մէվճուտը իլէ պա մարիֆէթը շէրը շէրիֆ ճանիպը Պէյթիւլմալտէն սաթըլմագտա օլտուղընտան, պունլարա թալիպ օլան զէվաթըն Թարիխը իլանտէն իթիպարէն օթուզ պիր կիւնէ գատար Պէյթիւլմալ խարէճինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

14 Թէմմուզ 303 1041

1—8

ԻԼԱՆ

ԽԱԶԻՆԷԻ ՃԷԼԻԼԷԻ ՄԱԼԻՅԷ

Միւլթէզիմինտէն միւթէվէֆա Մուսթաֆա Չէքի էֆէնտինին էմվալընտէն Իզմիտտէ Պուղտայ-Մէյտանընտա վագը մաղազատէ մէվճուտ երիմի էէտի պին քիլօ եաբաղը իլէ Համզա-Գաբուսը տախիլինտէ Իսկէնտէր էֆէնտի արասընտա իքի պին տէօրթ եիւզ ատէտ ճէսիմ չամ վէ մէչէ քէրէսթէսի վէ Օտուն-Գաբուսը իսկէլէսինտէ տէօրթ պին, վէ տէօրթ պին պէշ եիւզ քիլէլիք իքի դըլթա սէֆինէսի վէ Սիրքէճի իսկէլէսինտէ իքի պին պէշ եիւզ քիլէլիք պիր դըլթա մաւունասը ճանիպը Պէյթիւլմալտէն բարչա բարչա վէ եախօտ թօբտան ֆիրուխթ օլունաճաղընտան, թալիպ պուլունան զէվաթըն Թարիխը իլանտէն իթիպարէն երիմի պիր կիւնէ գատար Խազինէի ճէլիլէ Պէյթիւլմալ խարէճինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

14 Թէմմուզ 303 895

1—6

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԵՐԱՍՔԵՐԻ

Սիրօզ, Նէվրօգօբ, Րաշլըք, Ճիւմայի պալա, Քէօբրիւլի մէվգըլէրի իլէ պունլարըն մէվագըի մէրպութէսինտէն պուլունաճագ օլան ասաքիրի Շահանէ մուայէնամէ իչիւն միւպաէա օլունաճագ օլան երիմի գալէմ էրզագը միւթէնէվվիէնին չէրայիթի մուգարրէրէ վէ ֆիյաթը մաալումէլէրի իլէ թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, իշպու թէմմուզը րումինին երիմինճի կիւնի գարարը գաթիյի վիրիլէճէկլինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

15 Թէմմուզ 1887 1024

Նօ. 16 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԵՐԱՍՔԵՐԻ

Պիլճիւմէ հայվանաթը միրիյէ իչիւն միւպաէա օլունաճագը էվվէլճէ իլան գըլընան սամանըն իշպու թէմմուզը րումինին երիմի պիրինճի սալը կիւնի գարարը գաթիյի վիրիլէճէկի վէ երիմի իքինճի կիւնի տախի թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

15 Թէմմուզ 1887 1023

Նօ. 15 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԵՐԱՍՔԵՐԻ

Այ էըլօըլը քէպիր մաաէն բուլը, ատէտ էէթմիշ պին, պէհէր կրօսսը տօգուզ ղուրուշ օթուզ պէշ, գըրդ բարա.

Սիւվարի իչիւն եիւզ պէյազ քէպիր մաաէն բուլ ատէտ եիւզ պին, պէհէր կրօսսը տօգուզ ղուրուշ եէտի, սէքիզ բարա.

Տիւզ սարը քէպիր մաաէն բուլ, ատէտ եիւզ պին պէհէր կրօսսը տօգուզ ղուրուշ եէտի, սէքիզ բարա.

Թօփ ալամէթլի քէպիր մաաէն բուլ, ատէտ իւչ եիւզ պին պէհէր կրօսսը տօգուզ ղուրուշ եէտի, սէքիզ բարա.

Նումէրօլը մաաէն բուլ, ատէտ իւչ միլիօն իւչ եիւզ էլլի պին պէհէր կրօսսը տօգուզ ղուրուշ եէտի, սէքիզ բարա.

Պէյազ եումարլագ դապառա, ատէտ ալթը պին պէհէր կրօսսը ալթը ղուրուշ պիր, սէքիզ բարա.

Այ էըլօըլը սաղիր մաաէն բուլ, ատէտ պէշ եիւզ պին, պէհէր կրօսսը պէշ ղուրուշ պէշ, սէքիզ բարա.

Տիւզ սարը սաղիր մաաէն բուլ, ատէտ իքի եիւզ գըրգ պին պէհէր կրօսսը իւչ ղուրուշ իւչ, տէօրթ բարա.

Թէնէքէ բուլ, ատէտ պիր միլիօն եիւզ պին պէհէր պին ատէտի սէքիզ ղուրուշ իւչ, տէօրթ բարա.

Սաղիր թէլ գօբճա, չիֆթ իքի եիւզ էլլի պին պէհէր պին չիֆթի ալթը ղուրուշ պիր, տէօրթ փարա.

Մաաէն թօգա, ատէտ էլլի պին, պէհէրի իքի ղուրուշ պիր, տէօրթ բարա.

Քէպիր սարը թէլ գօբճա, չիֆթ եիւզ պին պէհէր պին չիֆթի էլլի պէշ ղուրուշ.

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն չուրումը մուգարրէրէյէ թէվֆիգէն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մէվգըի միւնագասայա գօնուլան պալատէ մուհարրէր օն քի գալէմ տիւլմէ վէ սաիրէ ֆիյաթը մուրագգամալէրի իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թէմմուզըն երիմի իքինճի չարշէնպիհ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլ իճրա էէվմը մէզքիւրտէ գարարը գաթիյի վիրիլէճէկլինտէն, իթայա թալիպ վէ երիմի իւչիւնճիւ բէնչշէնպիհ կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլինէ բազիպ պուլունանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տահրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

11 Թէմմուզ 1887 1022

Նօ. 8 2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԵՐԱՍՔԵՐԻ

Զաթալճա խըթթը հիւճումաթընա մէմուր թօփճը ալայլարը խըթխըհապընտա պուլունան հայվանաթը միրիյէ իչիւն պիր սէնէլիք օլարագ լիւզումի օլան սամանըն պէհէր ճէքիս գանթարը եէտի ղուրուշ եէտի պուչուգ փարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թէմմուզըն օն ալթընճը բէնչշէնպիհ կիւնի գարարը գաթիյի վիրիլէճէկլինտէն իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

13 Թէմմուզ 1887 1021

Նօ. 13 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԵՐԱՍՔԵՐԻ

Իքինճի օրտուլի հիւմայունի մէրքէզ վէ մէվաքիինտէ պուլունաճագ ասաքիրի չահանէնին նան մուայէնամէը չէրայիթը մուգարրէրէսի իլէ պէհէր գըյէսի օթուզ ալթը փարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իշպու թէմմուզը րումինին օն ալթընճը բէնչշէնպիհ կիւնի գարարը գաթիյի վիրիլէճէկլինտէն վէ օնսէքիզինճի ճիւմա իրթէսի կիւնի տախի թէքարրիւր իտէճէք ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

13 Թէմմուզ 1887 960

Նօ. 14 3—3

ՀԸԳԵԷՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒ ՄԵՐՔԸՆԹԱՅԼ — ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946. ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐՒՈՅ 1,788,964

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348. ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐՒՈՅ 898,072

... 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000 — ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 120,597

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ: Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիօն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց:

ԻԼԱՆ

ՊԱԶԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Սըգ գանավաչօ, մէթրօ եիրմի պին պէշէրի իքի զուրուշ ալթը, գըրգ բարա.

Տօգուզ կիրաճ արզընտա տօնյուգ ամէրիգան, պին եիւզ թօբ, պէշէր լիպրասը պէշ զուրուշ.

Եէտի կիրաճ սէքիզ պուշուգ բարմագ արզընտէ ատտըրըգ ամէրիգան, պին իւչ եիւզ թօբ, պէշէր լիպրասը տէօրթ պուչուգ զուրուշ.

Ալթը կիրաճ պէշ բարմագ արզընտէ գալըն բամուգ պէզի, պին թօբ, պէշէրի գըրգ ալթը զուրուշ.

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչուն իթթիխազ օլունան նիւմունէ վէ շուրութը մուգարրէրէսինէ թէվֆիգէն միւպայեա օլունմագ իւզրէ մէվգըի միւնագասայա գօնուլան պալատէ մուհարրէրը էլ մըգտար տէօրթ գալէմ էշեա ֆիյաթը մէվզուալարը իլէ թալիպլէրի էօշտէսինտէ օլուպ թէմմուզը րումինին օն ալթընճը բէնշշէնպիհ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասաճէրի պիլ իճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիլէրի վիրիլէճէկինտէն իթալա թալիպ վէ օն սէքիզինճի ճումա իրթէսի կիւնիւ եւլգուն պէշ թէնզիլինէ բագլիպ պուլունանլարըն մազամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

13 Թէմմուզ 1887 — 958
Նօ. 11 — 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱԶԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Գալըն սիյահ եաստը խուն զայթան, մէթրօ իքի եիւզ պին, պէշէր մէթրօսը եիրմի եէտի պուշուգ զրուշ.

Եէլլի խմալի հալաթ, պէշ եիւզ քիլօ պէհէր քիլօսը ալթը զրուշ օն փարա.

Նիզամիյէ էլպիսէ վէ Սարբաճիանէ անպարլարը իչուն իթթիխազ օլունան նուսմունէսինէ թէվֆիգէն միւպայեա օլունմագ իւզրէ մէվգըյի միւնագասայա գօնուլան պալատէ մուհարրէր էլ մըգտար զայթան վէ հալաթ ֆիյաթը մէվզուալէրի իլէ թալիպլէրի էօշտէսինտէ օլուպ թէմմուզը րումինին եիրմի իքինճի չարշէնպէհ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիլ իճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիլէրի վիրիլէճէկինտէն իթալա թալիպ վէ եիրմի իւչիւնճիւ փէնշշէնպէհ կիւնիւ եւլգուն պէշ թէնզիլինէ բազլիպ պուլունանլարըն մազամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

11 Թէմմուզ 1887 — 957
Նօ. 10 — 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱԶԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Տապաղլանէ իչուն միւպայեա օլունաճագ օլան իքի պին սէքիզ եիւզ քիլօ սիրքէյիլէ քուրու իւզիւմին թէմուզըն օն ալթընճը փէնշշէնպիհ կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէկին իթալարնա թալիպ օլանլարըն մազամը սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

13 Թէմմուզ 1887 — 959
Նօ. 12 — 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱԶԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

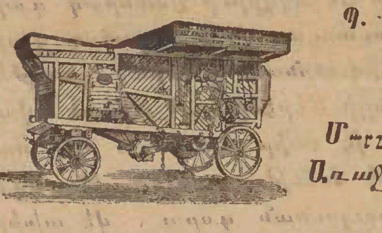
Մանասթըրտա պուլունան ասաքիրի շահանէ հայվանաթը իչուն պին իւչ եիւզ իւչ սէնէսի աղօսթօս իթթիպարընտան պին իւչ եիւզ տէօրթ սէնէսի թէմմուզը զայեսինէ գատար մուգտազի օլուպ մահալլինճէ միւնագասայա վազ օլունան չաիրըն պուրատա իթալարնա թալիպ օլանլարըն լէվազըմաթը ասքէրիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

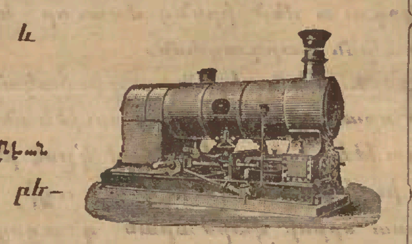
11 Թէմմուզ 1887 — 956
Նօ. 9 — 3—3

ԱԶԳ ԱՌ ԵՐԿՐԱԳՈՐԾՍ

Ապացուցուած է թէ երկրագործական մեքենայից ամենէն կարեւորն այն է, ...

Գ. Գ. ՃՕՆ ԹՈՄՍԸՆ և Ս. ԲԻԹԻԱՅՆԵԱՆ





980 — 2—26

ՖՐԱՆԿՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մաշուած ապահով դէմ պահեստ	10,000,000

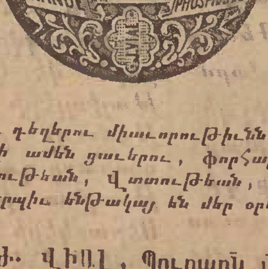
...

Օ...—30 տարու անձ մը տարին մի անգամ 4 ½ ոսկի տալով 200 անգլիական ոսկիի ապադայ մը պատրաստած կըլլայ իւր ընտանեաց եւն. եւն:

Փափաքողք ազատ են ընկերութեանս պատուաւորութեան և հաստատութեան մասին տեղեկութիւն ստանալ Եւրոպիոյ մեծ դրամատուններէն: 651

ՎԻԱԼԻ ԳԻՆԻ

ԿԱԶԴՈՒՐԻՉ ԶՕՐԱՑՈՒՑԻՉ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԻՉ



ՔԻՆԱՅՈՎ ՄՍԻ ՀԻՒԹ ՖՈՍՖԱԹ ՏԸ ՇՕ

Ամենազօրաւ կազդուրիչն զոր պարտին գործածել Ապաքինողները, Ծերերը, կանայք, տկարակազմ Տղաքներն և ամէն փափուկ անձինք:

Բաղկացեալ Մկանանց և Ջղային ու Ոսկրային դրութեանց կազմութեան և Զարգացման յոյժ անհրաժեշտ նիւթերով:

Վ ԻԱԼԻ ԳԻՆԻՆ ամենէն ազդու դեղերու միւսորութիւնն է, ընդդէմ Արեան տկարութեան, Դեղնութեան, Թոքախտի, Ստամոքսի ամեն ցաւերու, փորհարութեան, Հիւծման, երկար ապաքինմանց, եւայլն. ի մի բան; Թուլութեան, Վտտութեան, Ջղային ուժհատութեան ամեն վիճակներուն որոց շատեր չարաչուք կերպիւ ենթակայ են մեր օրերս:

ԼԻՈՆ—Դեղարան Ժ. ՎԻԱԼ, Պուրպոն փողոց, 14—ԼԻՈՆ

Պոլսոյ մէջ կեդրոնատեղին է ընդհանուր Մթերանոցն Ալէքբանտրի դեղարան Տեյլա-Սուտա, 'րա մեծ փողոց 169. 766

ԱԶԻՆՈՒՄԻԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՆԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ

Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլեայէ և Բոբէյ ...

Սամսոն, Տրապիզոն և Պաթում երթալու յառաջիկայ շոգենաւն է ... Մէնկէյէ որ յուլիս 27ին Մարսիլիայէն և օգոստոս 3ին Կ. Պոլսէն պիտի մեկնի:

Մարսիլիա երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Անատօլի որ պիտի մեկնի օգոստ. 3ին:

Ուղղակի և ... ...

Նաւուղեւորի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն ԹԻՆՈՒԹԷ ԸՐՊՈՒԼ

Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միւլէթ Մումհանէ փողոց, Թիւ 14

556

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ

Ընդ ... Ռուսիոյ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնօ
Ալպանօ	2,000	Լէբանօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4,300
Արկօ	1,300	Մարաթօն	2,500
Զ...	3,500	Միլօ	2,000
Զ...	2,200	Նէրօ	2,000
Զ...	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գ...	2,500	Օփորթօ	4,500
Գ...	2,100	Օպօ	2,000
Գ...	2,000	Բ...	1,200
Գ...	2,700	Բ...	3,200
Տ...	2,500	Բ...	1,700
Տ...	1,800	Ռիգօ	2,800
Էլ...	2,600	Ռ...	1,400
Տ...	2,600	Ռ...	3,200
Ֆ...	800	Ռօլլօ	3,000
Ֆ...	1,700	Ռ...	5,500
Ֆ...	1,600	Ռ...	3,500
Կ...	5,500	Սալէրնօ	4,000
Կ...	2,200	Սարֆօ	2,000
Կ...	1,800	Սիլ...	2,000
Կ...	2,200	Սօրէնթօ	4,300
Հ...		Տ...	1,200
Հէրօ	3,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հ...	3,000	Թ...	1,300
Հ...	1,200	Թ...	2,800
Ժ...	2,300	Վ...	3,600
Բ...	2,300	Ուէստօ	1600
Բ...	2,200	Զ...	3,000
Լէօ	2,300	Զէրօ	41,0

Քեյրօ շոգենաւը, նաւապետ Հէյզ, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն ... է:

Թ... շոգենաւը, նաւապետ Մօնռօ, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի ի Հըլ, և ամսոյս 28ին պիտի մեկնի:

Ուղեւորներու համար ...

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ Տ. ՀԻԼՏ ԵՒ ՈՒԷՕ Գործակալք

Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միւլէթ խան Ղալաթիա

551

ՏՕՔԹՕՐ ԱՅԷՐԻ

ՉԷՐՐԻ ՓԷՔԹՈՐԱԼՆ

Տօքթօր Այէրի Չէրրի Փէքթօրալն արագապէս կը բուժէ հարբուխները, հազերը, կոկորդի վէրքը, փողոցաւք, բորբոքումն հազոյի, բորբոքումն շնչափողի, շնչարգելութիւն եւն:

Այս դեղը հրաշալի կերպիւ կը փրկէ տկար թոքերը, կը հանգստացնէ թոքային գրգռումները, և կ'ապահովէ հազի և յառաջացեալ թոքախտի համար մի'ն դարմանն է, որ հզօրապէս կ'ամոքէ ու կը կազդուրէ:

Տր. Այէրի Չէրրի Փէքթօրալն այնքան մեծ համբաւ ստացած է իբրեւ ամենէն հզօրագոյն դարմանն զոր գիտութիւնը ի լոյս ընծայեց, շնորհիւ նորա կոկորդի և թոքային ախտերեանց վրայ ունեցած ուժին և միօրինակ նուաճող ազդեցութեան է, որով միանգամայն իւր առաքինութեանց ... կը հանդիպանայ:

Չկայ ամենեւին դեղ մը որ կրնայ այնքան կարեւոր լինել հիւանդին քան զայս, և կամ աւելի արժանիք ունենայ նորա կատարեալ վստահութեան դրաւելու:

Չէրրի Փէքթօրալն ընտանեկան գործածութեան համար եղած ուրիշ ամեն դեղերէ գերազանցն է և համեղ. քանզի շատ հաճելի լինելով փոքր տղայք շատ դիւրաւ կ'առնեն:

Գործածութեան եղանակը շիշերուն հետ կը տրուի: Կեդրոնատեղին է Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ և ԸՆԿԵՐԱՑ Ամերիկեան վաճառատունն, ի Ղալաթիա Կ. Պոլսոյ: Կը ծախուի նաեւ քաղաքիս մէջ զանազան դեղարանաց քով: 581

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

... Լիվէրբուլ և Աէշա... ...

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնօ
Ալճէրիան	2500	Ֆլավեան	3700
Ալպանիան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անտալուզեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթէնեան	2500	Իպէրիան	5500
Արապիան	3700	Իսիրիան	5500
Գալլիան	6000	Իսպիրիան	5500
Գուլկարիան	6000	Լեգիան	2200
Քասթիլեան	800	Լիկուրեան	2500
Սայրեննան	2000	Լիպեան	800
Տալրոյ	700	Օլուրթոյ	700
Էճիբշըն	3700	Բէրսիան	3800
Ֆալիան	3700	Վալէնսիան	6800
Ֆլորենեան	3700	Վիբտրինեան	6800

Ուղեւորներու համար ... ...

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՑՈՒԱՐՏ ԼԱՖՈՆԹԷՆ Գործակալ

Թիւ 1, Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Ղալաթիա.

Նաւատունք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվըրբուլ

546

ՍԻՆԿԷՐԻ

ՃՇՄԱՐԻՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՑՆԵՐԸ

Կը գտնուին միմիայն ի Պոլիս, Մահմուտ բաշա, 90,—ի Կալաթա Կլավանի խան, 2,—ի Բերա, Կալաթա Սէրայի դիմաց:

Ժ. ՆԻԷՏԼԻՆԿԷՐ

Վճարման դիւրութիւն. Զգուշանալ կեղծերէն: 626

ԲԱՔԱՆԵԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվըրբուլէ, Մանչէսթըրէն և Օտեսայի ... ...

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետ
Ալա Զ...	3,000	Պէչ
Արկ...	2,500	Ռոճըր
Լ...	2,500	Քրոֆըրտ
Լ...	2,500	Ռոխը
Մ...	,500	Մոռէ
Բ...	2,800	Ֆօթըրկիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով փոխադրութիւն կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար:

Ամէն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց:

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲՈՒԲԱ ԵՒ ԸՆԿ Գործակալք

536

Արտօնատէր Ս. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ

1887 Յունիս 15 Երեքշաբթի օրէն սկսեալ մինչև Յուլիս 31

(Բաց ի կիրակի օրերէն) Եւրոպական եզերքէն կամուրջ եկող շոգենաւուց երթեւեկութեան ժամերը

Ժ. Վ.		Թ.
11 —	Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյ. Թարապիա Եէնիքէօյ (Եէնիգիւղի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի)	18
11 35	Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. (Պէպէքի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի)	22
12 —	Ռ. և Ա. Գավ. Եէնիմ. Մէզպ. Պէօյ. Թար. Եէնիք. (Եէնիքէօյի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի)	3
12 50	Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպէք (Պէպէքի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի):	28
1 30	Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյ. Թար. Եէնիք. (Եէնիք. պիտի հաղորդակցի)	32
2 5	Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպէք (Պէպ. պիտի հաղորդակցի)	18
3 —	Եէն. Մէզ. Պէօյ. Թար. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. (Պէպէքի շոգ. հետ պիտի հաղորդակցի)	33
4 15	Ա. Գավագ Եէնիմ. Մէզ. Պէօյ. Թարպ. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպէք Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք.	28
5 45	Եէնիմ. Մէզ. Պէօյ. Թար. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպէք Արնվ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք.	22
7 —	Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգօզ Բաչպա. Եէնիք. Միրկ. Գանլըճ. Ռ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Արնավ. Չէնկ. Պէյլէր. Օրթաք. Գուզ. Պէշիք. Իւսկ.	2
8 15	Ա. և Ռ. Գավ. Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյ. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. (ուրբաթ օրերը Սթէնիա պիտի հանդիպի)	20
10 —	Մէզարպ. Պէօյ. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Ռ. Հիսար Արնավ. Օրթաք. Պէշ.	33

Արնաւուտքէօյէն կամուրջ եկող շոգենաւուց ժամերը

11 —	Պէպէք Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք.	19
11 35	Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք.	2
12 10	Պէպ. Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք. Գապ.	33
12 45	Արնավ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք.	4
1 20	Պէպէք Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշ. Գապ.	21
2 —	Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք.	22
2 40	Պէպէք Արն. Գուր. Օրթ. Պէշ. Գապ.	4
3 20	Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիքթաշ	21
4 —	Պէպէք Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշ. Գապ.	32
9 45	Պէպէքէն ուղղակի կամուրջ	28
10 55	Հիսարէն ուղղակի կամուրջ	22
11 15	Պէպէքէն ուղղակի կամուրջ	2

Ասիական եզերքէն կամուրջ եկող շոգենաւուց ժամերը

10 45	Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Գապ.	28
11 10	Պէյգօզ Բաչպ. Չուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտ. պիտի հաղրդ.)	23
11 45	Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ.	21
1 —	Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Պէշիքթաշ	23
1 15	Պէյիւք. Թար. Պէյգօզ Բաչպ. Չուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտիլլիի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի)	20
2 15	Գանտ. Վանիք. Չէնկլ. Պէյ. Գուզկ.	34
2 15	Մէզպ. Պէօյիւք. Թար. Պէյգօզ Բաչպ. Չուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վան. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ.	19
4 —	Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Իւսկիւտար	34
4 15	Պէյգ. Բաչպ. Չուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Պէշիք.	23
8 45	Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգ. Բաչպ. Չուպ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վան. Չէնկ. Պէյլէր. Գուզկ. Իւսկ.	21
9 30	Գանտիլլիէն ուղղակի կամուրջ	19
10 25	Գանտիլլիէն Չէնկէլքէօյ կամուրջ	23
11 —	Գուզկունճուքէն ուղղակի կամուրջ (Բացի ուրբաթէ)	19

(Բաց ի կիրակի օրերէն) կամուրջէն Եւրոպական եզերք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

12 15	Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնվ. Պէպէք Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թար. Պէօյ. Մէզ.	19
1 15	Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնվ. Պէպէք Ռ. Հիսար Պօյաճ. Սթէն. Եէնիք. Թար. Պէօյ. Մէզարպ. Եէնիմ.	33
2 —	Գապաթ. Իւսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Արնավ. Գանտիլ. Ա. և Ռ. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եէնիք. Բաչպ. Պէյգ. Թարապ. Պէօյ. Մէզ. Եէնիմ.	2
2 30	Պէշիք. Օրթաք. Գուր. Արնավ. Պէպէք Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնի. Թար. Պէօյ. Մէզ. Եէնիմ. Ռ. և Ա. Գավագ	28
4 —	Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնվ. Պէպէք Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թար. Պէօյ. Մէզ. Եէնիմ.	22
5 30	Գապաթ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ. Պէպէք. Ռ. Հիսար Պօյաճ. Միրկ. Սթէն. Եէնիք. Պէյգ. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզր. Եէնիմ. և Գավագներ	20
6 45	Իւսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկ. Արնվ. Գնտիլ. Ա. և Ռ. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէօյ.	21
8 30	Պէշիք. Օրթ. Արնավ. Պէպ. Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Մէզար. Պէօյ.	33
9 45	Եէնիք. Թարպ. Պէօյ. Մէզպ. Եէնիմ.	34
10 30	Ռ. Հիսար Պօյաճ. Միրկ. Սթէն. Եէնիքէօյ, Թարապիա, Պէօյի. Մէզար. Եէնիմ.	18
11 10	Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպ. Եէնիմ.	20
11 40	Պէպ. Ռ. Հիսար Պօյաճ. Միրկ. Սթէն. Եէնիք.	22

Ամեն ուրբաթ օրեր կամուրջէն շոգենաւ մը ժամ 4 30ին մեկնելով, Իւսկ. Գուզկ. Պէյլ, Չէնկ. Վան. Գանտ. Ա. Հիսար Գանլ. Չուպ. Բաչպ. Պէյգ. Թար. Պէյիւք. Մէզպ. և անտի ժամ 10 30 ին մեկնելով յիշեալ նաւամատոյցները հանդիպելով կամուրջ պիտի գայ:

Կամուրջէն Արնաւուտքէօյ երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

12 10	Ուղղակի Արնաւուտքէօյ	4
12 45	Ուղղակի Պէպէք	21
1 25	Ուղղակի Արնաւուտքէօյ	22
2 5	Ուղղակի Պէպէք	4
2 45	Ուղղակի Արնաւուտքէօյ	21
3 25	Ուղղակի Պէպէք	32
9 —	Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնվ. Պէպէք	28
10 —	Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնավ. Պէպ. Ռ. Հիսար (Վոսփոր եկող շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի)	22
10 30	Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնվ. Պէպէք	2
11 5	Գապաթ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ. Պէպ. Ռ. Հիսար Պօյաճըքէօյ	21
11 40	Պէշիք. Օրթ. Գուրու. Արնավ. Պէպ.	19
12 5	Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնավտ.	2

Կամուրջէն Ասիական եզերք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

11 35	Իւսկ. Գուզկ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք. Ա. Հիսար Գանլ. Եէնիք.	28
12 30	Իւսկ. Գուզկ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք. Ա. Հիսար Գանլ. Պէյգօզ Եէնիք.	18
12 30	Ուղղակի Գանտիլլի	23
1 40	Ուղղակի Գանտիլլի	34
2 45	Իւսկ. Գուզկ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք Գանտ. Ա. Հիսար Գանլ. Չուպուգ. Բ. պահճէ Պէյգ.	23
3 25	Ուղղակի Գանտիլլի	34
8 45	Իւսկ. Գուզկ. Պէյլ, Չէնկ. Վանիք. Գանտիլլի	19
9 30	Պէշիքթաշ, Գուզկունճ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. (Գավագներ գացող շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի)	23
10 15	Գանտիլլի Ա. Հիսար Գանլ. Չուպ. Բաչպ. Պէյգ. Թար. Մէզ. Գավէր.	32
10 35	Իւսկ. Գուզկ. (Բացի ուրբաթէ)	19
10 40	Պէշիք. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վան. Գանտիլլի Պէպէք (Գանտիլլիի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի)	28
11 15	Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Չուպ. Բաչպ. Պէյգ.	23
11 45	Գապաթ. Գուզ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք.	33

Ամեն ուրբաթ իրիկունները ժամ 11 ին Մէզարպուրնիէն շոգենաւ մը մեկնելով, Պէօյիւք. Թարպ. Եէնիք. Միրկ. Ռ. Հիսար Ա. րնվ Օրթ. Պէշիքթաշ հանդիպելով, կամուրջ պիտի երթայ:

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իւսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իւսկիւտար
11 —	5 —	11 15	6 20 Պէշիք
11 30 Պէշիք	5 35	11 45	7 5
12 —	6 5	12 15	8 15 Պէշիք
12 30	6 35	12 45	9 —
1 —	7 5	1 20	9 40
1 30	8 15 Պէշիք	1 50	10 10 Պէշիք
2 —	9 —	2 20	10 35 Գզ.
2 30	9 30	2 50 Պէշիք	11 —
3 — Պէշիք	10 10 Պէշիք	3 30	11 25
3 15 Ֆերպօթ	10 40	4 —	11 50
3 40	10 50 Գզ.	4 40 Պէշիք	12 5 Գզ*
4 15 Պէշիք	11 25	5 20	
4 30 Ֆերպօթ	11 40	5 50	
4 35 Վափոր	12 5		

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իւսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իւսկիւտար
11 15 Պէշիք	5 35 Պէշիք	11 15	7 5
12 —	6 20	12 —	8 15 Պէշիք
12 45	7 5	12 40	8 45
1 30	8 15 Պէշիք	1 25	9 15
2 —	8 45	1 55	9 45
2 30	9 15	2 25	10 10 Պէշիք
3 — Պէշիք	9 45	2 50 Պէշիք	10 45
3 15 Ֆերպօթ	10 10 Պէշիք	3 35	11 20
3 40	10 45	4 5	11 40
4 15 Պէշիք	11 10	4 45 Պէշիք	12 5
4 30 Ֆերպօթ	11 45	5 25	
4 35 Վափոր	12 5	6 15 Պէշիք	
5 —			

* Այս երթեւեկութիւն Հրէից տօներուն, Շաբաթ օրերը չպիտի կատարուի:

ՀԱՐԷՄ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

ԲԱՑ Ի ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐԷՆ

1 30 Հարէմէն Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 — » »
10 35 » » (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 30 » » (կիրակի օրեր Ժ. 10 45ին
1 — կամուրջէն Հարէմ Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
3 30 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ
10 15 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 15 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (կիրակի օրերը Ժ. 10 30 ին):

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ՍԻՐՔԷՃԻ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՒ ԳԱՊԱԹԱՇԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱԲԱՐՁ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

3 15 Իւսկիւտարէն Գապաթաշ Սիրքէճի
4 30 Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
10 — Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
11 — » Գապաթաշ
3 45 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
5 15 Սիրքէճիէն Գապաթաշ Իւսկիւտար
10 30 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
11 15 Գապաթաշէն Իւսկիւտար

Ծան.—Օդը մըգապատ եղած ատեն, շոգենաւք իրենց գտնուած տեղը պիտի մնան: 663